

Ustanovitelji: občinske konference
SZDL Jesenice, Kranj, Radovljica, Šk.
Loka in Tržič. — Izdaja CP Gorenjski
tisk Kranj. — Za redakcijo odgovorna
Albin UČAKAR in Andrej TRILER

GLAS

GLASILO SOCIALISTIČNE ZVEZE DELOVNEGA LJUDSTVA ZA GORENJSKO

KRANJ, sobota, 12. 8. 1967

Cena 40 par ali 40 starih dinarjev
List izhaja od oktobra 1947 kot tednik.
Od 1. januarja 1958 kot poltednik.
Od 1. januarja 1960 trikrat tedensko.
Od 1. januarja 1964 kot poltednik,
in sicer: ob sredo in soboto

Miha Marinko na gorenjskem sejmu »Petrošniški in turistični sejem ima perspektivo; razstavnih sejmov ne potrebuje no!«

Kranj, 11. avgusta — Danes si je gorenjski sejem v Kranju ogledal med drugim tudi Miha Marinko. Ko smo ga pri kavici poprosili za kratek razgovor o sejmu in o problemih našega gospodarstva, je najprej malce okleval, potem pa se je takoj spomnil razgovora izpred dveh let, na XV. gorenjskem sejmu, ko je povedal, da zadruga odkupujejo pridelke od kmetov le zaradi marže, čeprav pri tem praktično ničesar ne naredijo, in da je to špekuliranje. »Takrat našim kmetijem ni bilo prav, da sem to rekel! Kljub temu pa je takoj dodal: »Za naše zadruge je slaba izkaznica da se kmetje sami združujejo in gredo v španovijo s kom drugim mimo zadruga. Zakaj tako? Menim, da so zadruga postale velike birokratske, silno drage institucije. Včasih so imele strojne odseke, posojale so kmetom mehanizacijo — to je bil njihov smisel. Strojni odseki so propadli, češ da so bile usluge predrage; kmetje imajo danes že sami traktorje. Zadruga so s tem izgubile velik del svoje funkcije. Danes ni redke pojav pri nas, da kombinati znajo bolje sodelovati s kmeti kot zadruga; poiskati znajo tiste vrste sodelovanja, ki je koristno in zanimivo za oba partnerja.«

Skupaj z direktorjem sejma Alojzjem Okornom smo potem govorili o uspehih reforme, o integracijskih procesih v našem gospodarstvu in o pogojih zanje — o res urejeni notranji zakonodaji in študijsko izdelanih kriterijih za merjenje dela vsakega posameznika. Nato pa sem tov. Marinka vprašal, kaj meni o sejmu. Čeprav si ga še ni dokončno ogledal, je povedal, da je edini smisel takega sejma petrošniški in turistični značaj. »Razstavnih sejmov ne potrebujemo, pač pa petrošniške, na katerih je res vse napredaj. Še lani sem kritiziral nekatera kranjska podjetja, ker na sejmu niso vsega prodajala, ampak so razstavljal le vzorce. To ni prav. Smisel ima petrošniški in turistični sejem s popusti in drugimi ugodnostmi, ki psihično pozitivno vplivajo na kupce. Danes se že morajo proizvajalci boriti, kako bodo prodali svoje izdelke, ne pa, da petrošnik povprašuje po njih in jih išče, pa jih ni.«

Miha Marinko je nazadnje povedal, da je prav, če bi v Kranju zgradili nove, lastne sejemске prostore. »Prav posebno zato,« je nadaljeval, »če Kranjani vidijo perspektivo sejma v obliki, kakršna se je že uveljavila: petrošniški in turistični značaj. Sejem je v času glavne turistične sezone, Kranj je geografsko tesno povezan s Koroško in severovzhodnim delom Italije, zato bi moral biti poudarek na turizmu, torej petrošniški sejem s poudarkom na turizmu. Če Kranjani menijo, da je sejem lahko tak, če so dosežanje izkušnje to potrdile, potem je prav, da gredo v investicije za gradnjo lastnih sejemskih prostorov.«

Kako bo z žičnico na Stražo?

Žičnica na Stražo na Bledu že nekaj časa ne obratuje, ker komunalno podjetje Bled

ni poskrbelo niti za pravočasno obnovo pogonskih naprav niti za to, da bi dobili dovoljenje za obratovanje v sezoni. Komunalno podjetje vztraja na stališču, da žičnica ni rentabilna in da naj jo prevzame neka druga organizacija. Blejski zavod za turizem je žičnico pripravljen prevzeti ne glede na morebitno izgubo, seveda če komunalno podjetje prenese na zavod tudi ostale turistične objekte, se pravi grajsko kopališče s čolnarno in s čolnoplavicami. Z zavodom soglašajo tudi vse ostale organizacije na Bledu, komunalno podjetje pa ni pripravljeno oddati grajskega kopališča, pač pa samo žičnico.

vm

Velik obisk in dober promet

Do četrtega zvečer je letošnji gorenjski sejem obiskalo že 70.000 ljudi, blaga pa so podjetja prodala za 750 milijonov starih dinarjev. Seveda v tej vsoti ni všteti akontiran promet in ne pogodbe, ki so jih posamezna podjetja doslej že sklenila s kupci. Promet pa bi bil lahko še večji, saj obiskovalci povprašujejo po raznem blagu, katerega razstavljalci niso pripravili v zadostni količini.

Od razstavljenih predmetov so na sejmu prodali največ tehničnih predmetov in pohištva. Gorenjski kmetje pa se močno zanimajo za razstavljenimi kmetijskimi stroji, ki pa žal niso v prodaji. Pričakovani promet dosegajo tudi gostinska podjetja, saj je zabavišni prostor skoraj vsak večer polno zaseden.

-SZ

Prodaja pohištva s popustom!



**Veletrgovsko podjetje
Kokra Kranj**

obvešča cenjene potrošnike, da prodaja prodajalna Dekor v Kranju, Koroška c. 35 in prodajalna Dekor na Jesenicah, Cesta Borisa Kidriča 21 — Javornik v času gorenjskega sejma od 4. do 15. avgusta 1967

VSE POHIŠTVO S POPUSTOM

Montaža in dostava na dom do 30 km je brezplačna. Priporoča se kolektiv prodajalne Dekor, Kranj in kolektiv prodajalne Dekor, Jesenice.

Krajevni praznik v Gradu

Prebivalci krajevnega skupnosti Grad pri Cerkljah bodo v nedeljo, 13. avgusta, praznovali svoj tradicionalni krajevni praznik. Vsako leto v tem času obude spomin na boje II. grupe odredov z nemško zasedo na Davovcu pod Krvavcem, kjer je padlo več partizanov.

Po dogovoru vsako leto ena

vas tega okoliša pripravi praznovanje. Letos bo to naredila vas Dvorje, lani pa je bila svečanost na Ambrožu pod Krvavcem. Praznik bodo počastili z raznimi prireditvami, zaključek pa bo v Dvorjah, kjer bodo pripravili tudi kulturni in zabavni program.

-rč

Odgovor Obrazom in pojavom iz Glasa št. 56

Žal nam je, da nismo vsi slišali hudih stvari o zobozdravstvu, ker bi le tako lahko presodili, kako zelo hude so bile. Ne moremo se docela strinjati z ugotovitvami članke Glasa, dne 2. avgusta letos, zato se čutimo dolžni, da osvetlimo še drugo plat medalje.

Dobro poučen novinar z občutkom za objektivnost bi v danem primeru takoj vedel, da za zadostno zobozdravstveno varstvo ni odgovorna zobozdravstvena služba, če v isti sapi posreduje informacijo, da je sklad sposoben financirati samo polovico naših mesečnih storitev. Denarna sredstva nam ne odtečejo polovico preje zaradi nekih naših posebnih kriterijev, pač pa zaradi visoke cene materiala, kljub smešno nizki ceni našega dela. Če je resnično kdo, ki ga pacienti z bolečinami in sploh njih ne briga, potem nismo to mi, pač pa sistem delitve sredstev za zdravstveno varstvo.

Bojimo se, da novinar nima točne predstave o zdravniški etiki, kajti po njegovem naj bi polovico meseca krili stroške s sredstvi sklada, preostalo polovico pa z zdravniško etiko.

Pacienti z bolečinami dobe vedno ustrezno pomoč in zankanje tega smatramo za grobo obrekovanje.

Da pa ne bomo pacientu v stanju nuditi nadaljnje in celotne sanacije, bo to pač zato, ker nam bo zmanjkalo sredstev, in če naj nam tu po logiki novinarja priskoči na pomoč zdravniška etika, pomeni to v preprostem jeziku, da s svojim prisluženim denarjem kupimo material za zobozdravstvene storitve, delo pa opravimo zastonj.

To bo vsak preprost in razsoden človek smatral za nesprejemljivo, in zato je toliko bolj nerazumljivo, da tega ne razume nekdo, ki bi mu morala biti objektivnost in informiranost osnovna kvaliteta. Če pomeni, da se dolgočasimo in ne delamo, oziroma da morda celo delamo in se ne dolgočasimo samo to, da ima novinar skop besedni repertoar, je to opravičljivo, če pa je bil namen dvoumen, zahtevamo odgovor in pojasnilo.

**Kolektiv
zobozdravstvenih
delavcev Kranj**

Občutljivost

V 56. številki našega lista smo objavili v rubriki Obrazi in pojavi članek o zdravstvu. Nikogar nismo imenovali in nikomur nismo nameravali kriliti dobrega imena. Menimo, da je kakršnokoli opravičevanje odveč. Zgrešili smo

samo pri tem, ker smo članek posplosili. Omenili smo zdravniško etiko. Lahko bi to besedo izpustili in namesto nje uporabili delo. Vsak delavec pozna delavsko etiko. Takoj boste verjetno čutili, da se zdravniška etika ne da primerjati z delavsko. No, če že vi tako čutite, kako jo šele čutijo prizadeti. Tu pa je napaka. Ukoreninjeno je namreč mnenje — ali kakorkoli že hočete to imenovati — da je zdravstvo nekaj posebnega, nekaj vzvišenega. Vsakdo greši pri svojem delu. Pri vsakem delu najdemo tudi lenobe in malomarnost. Če kritiziramo tovarniškega delavca, ni to nič posebnega, če pa kritiziramo zdravstvo, se ta kritika ne preboli kar tako. Poznamo trenutne težave v zdravstvu. Poznani smo, denimo, tudi težave v neki tovarni. Kako jih odpraviti? Seveda smo omenili denar. Omenili pa smo tudi disleplino, zavzetost, delavnost itd. Zakaj ne bi tega omenili tudi pri zdravstvu? Zavedamo se, da ne moremo vsega verjeti bolnikom oziroma tistim, ki iščejo zdravniško pomoč. Toda brez kakršnekoli osnove pa ta mnenja nikakor niso.

V precejšnji meri ta odnos lahko odpravijo zdravstveni delavci. Za vsakogar je važno samo delo: delo v tovarni ali delo v zdravstvu.

U. Z.





10. avgusta je prispel v Kairo predsednik SFRJ Josip Broz-Tito, ki ga je na obisk povabil predsednik ZAR Naser. Posebno letalo, s katerim je predsednik Tito odpotoval iz Pulja, je pristalo na kairskem mednarodnem letališču kmalu po 18.30 po lokalnem času. Jugoslovanskega predsednika je sprejel na letališču predsednik Naser, podpredsednik Zekarija Mohamedin in Anvar el Sadat, Husein el Safei, Ali Sabri. Jugoslovansko delegacijo, v kateri so bili Edvard Kardelj, član sveta federacije Vladimir Popović, podpredsednik ZIS Kiro Gligorov in namestnik državnega sekretarja za zunanje zadeve Mišo Pavičević, je ljudstvo navdušeno sprejelo.

V dolini Song Re na južnovietnamski centralni planoti so se pripadniki prve ameriške letalske desantne divizije s helikopterji spustili na področja, kjer imajo osvobodilne enote podzemeljska oporišča in bunkerje. Borci FNO, med katerimi je bilo 300 pripadnikov regularne severnovietnamske vojske, pa so naskočili ameriške čete, tako da so se razvili srčiti boji.

10. avgusta je bil na Koreji hud incident, v katerem so izgubili življenje trije ameriški vojniki, 17 Američanov in Južnih Korejcev pa je bilo ranjenih, ko je ameriški tovornjak z ameriškimi in južnokorejskimi vojniki padel v zasedo severnokorejskih sil v južnem predelu demilitarizirane cone.

Prvič po več tedenskih oboroženih bojih med silami odcepljene vzhodne nigerijske pokrajine Biafre in federalne nigerijske vlade se je spopad prenesel na območje federalne Nigerije. Čete Biafre so ob podpori letalstva osvobodile srednjehodno državo Nigerije.

POSREĐUIEMO PRODAJO

karamboliranega osebnega avtomobila NSU pretis — 1000 L, leto izdelave 1966, s prevoženimi 19.000 km;

Začetna cena 10.000,00 N D. Ogled vozila je možen vsak delovni dan v Kranju — Skalica 15 — od 7. do 13. ure.

Pismene ponudbe sprejema Zavarovalnica Kranj do srede, 16. 8. 1967, do 12. ure.

ZAVAROVALNICA
KRANJ

Klub mladih na Ravnah v Trziču Spet bodo dobili prostor

Na pobudo nekaterih mladincev mladinskega aktiva na Ravnah v Trziču je bil jeseni 1965. leta ustanovljen klub mladih. S prostori niso imeli težav; dobili so do tedaj neizkoriščen prostor krajevne skupnosti Ravnah v stanovanjskem bloku. Pionirsko delo je bilo težko in omejeno na krog ustanoviteljev. Treba je bilo pritegniti nove mladince. Po nekaj mesecih jim je to le uspelo. Pripravili so novoletno zabavo. Odtlej je čedalje več mladih zahajalo v klub, tudi mnogo takih, ki so se prej sestajali po gostinskih lokalih. Šah, časopisi, revije, prijateljske besede — in klub je zaživel življenje, o kakršnem so sanjali pobudniki. Zadanje leto je štel že okrog 80 članov. V klubu so delale kulturna, športna in šahovska skupina. Kulturna skupina je ob sobotah pripravljala družabne večere, za državne praznike samostojne proslave, zabave za novo leto in za pusta. Gostom iz pobratenega mesta Ste Marie aux Mines so pripravili program francoske in slovenske besede in zabavo s plesom.

Člani kluba so sodelovali na vseh športnih tekmovanjih in dosegli lepe uspehe. Športna skupina je priredila šahovsko in strelsko prvenstvo mladinskega aktiva na Ravnah, šahovski dvoboj med ekipama ZLIT in Ravnah, v počastitev dneva mladosti pa so priredili občinsko prvenstvo v šahu.

Uspehe in delo najprizadevnejših članov kluba pa so nenadoma zasenčili nelepi izpadi posameznikov oziroma manjših skupin. Odbor aktiva je obravnaval njihovo

vo početje, toda nekaterim lepa beseda ni prav nič zaleгла. Zato so bili kazensko izločeni iz članstva kluba za dva meseca.

Toda 23. junija letos je krajevna skupnost Ravnah poslala klubu dopis, s katerim so jih obvestili o odvzemu prostorov. Glavni razlogi za tako odločitev naj bi bili nedisciplina, nečistoča v prostoru in nenačrtno delo. Trditve so bile posplošene in netočne. Program so v klubu imeli, a ga zaradi neobveščenosti o času sestanka krajevne skupnosti niso dostavili. Krajevna skupnost je njihova opravila sprejela in jim je zdaj pripravljena ponovno odstopiti prostore, seveda, če ne bo prišlo do ponovnih neredov. V prihodnje bodo tesneje sodelovali tudi z občinskim komitejem ZM in krajevno skupnostjo. V.M.

V Bistrici nova samopostrežnica

V soboto, 5. avgusta ob 9. uri dopoldne je veletrgovina Mercator Ljubljana, poslovalna enota Preskrba Trzič, odprla v Bistrici pri Trziču, približno 400 metrov od križišča Deteljica, novo samopostrežno trgovino. Tako je trziška občina prav na občinski praznik dobila prvo samopostrežnico. V na novo zgrajeni stavbi je približno 100 kvadratnih metrov prodajnih površin in prav toliko prostora za skladišča. Po predračunu je nova trgovina veljala približno 60 milijonov starih dinarjev, z lastnim denarjem pa jo je zgradila poslovalna enota Preskrba Trzič.

Ločani v Freisingu

V nedeljo zvečer, kmalu po svečanem zaključku Groharjeve slikarske kolonije, je skupina Ločanov odpotovala na izlet v bavarsko mesto Freising. Namen potovanja, ki so ga imenovali Po sledovih zgodovine, je ogled mesta, iz katerega so doma freisingški škofje. Le-ti so

bili namreč dolga stoletja lastniki škofjeloškega ozemlja, po njih je mesto tudi dobilo ime.

Izletniki potujejo z avtobusom. Med potjo se bodo ustavili še v mestu Kremsu, kjer si bodo ogledali razstavo Gotika v Avstriji, in v Matthausnu, kjer bodo pod spomenik položili venec nageljnove — v spomin na rojake, ki so v taborišču umrli.

Izlet je s sodelovanjem podjetja Transturist in muzejskim društvom priredilo turistično društvo Škofja Loka. Za podobna potovanja v prihodnosti je med Ločani veliko zanimanje.

— lg

Osvežila vas bo
samo kava
Loka
Škofja Loka

DELOVNA SKUPNOST
BIROJA TURISTICNEGA
POSLOVNEGA ZDRUŽENJA
GORENJSKE,
TURIST PROGRES
RADOVLJICA,

razpisuje prosto delovno mesto sodelavca:

**VODJE INVESTICIJSKO
RAZVOJNEGA
SEKTORJA**

za delovno mesto se zahtevajo naslednji pogoji:

— diplomirani inženir s pooblastilom za projektiranje in izvajanje nizkih in visokih gradenj

— 10 let prakse v operativni in pri vodenju investicij

Kandidati za delovno mesto naj vložijo prijavo na naslov: **TURIST PROGRES RADOVLJICA**, najkasneje do 27. avgusta 1967.

S.Z.

Zakaj nesreče v gorah?

Prepogostokrat beremo v časopisih o nesrečah v gorah. Zdaj o nesreči izkušnega alpinista v stenah naših Alp, zdaj o nesreči nedolžnih nedeljskih planincev v gorah, visokih komaj nekaj nad 1000 m. Zakaj? Včasih je kriva res samo zla usoda, naključje. Za večino nesreč pa so krivi ponesrečenci sami. Nepoznanje poti, slaba in pomanjkljiva oprema, panika, mladostna zaletavost — to so najpogostejši vzroki nesreč v gorah. Planinstvo dobiva v zadnjem času pri nas vse večjo veljavo. Prav je tako! Naj ljudje hodijo v gore! Naj uživajo ob lepotah naših gora! Vendar, čeprav se odpravljamo samo na Kravac, na Kališče ali na Kriško goro, moramo le vedeti nekaj stvari.

DOBRA OPREMA — PRVI POGOJI

Ni redek primer, da srečamo ljudi na Storžiču, Stolu, Kredarici v lahkih čevljih ali v gumijastih copatah z izlizanimi podplati. Prav brezskrbno hodijo! Treba pa je vedeti, da lahko sredi najbolj vročih avgustovskih dni zapade po vrhovih, visokih okrog 2000 m, sneg. In potem? Samo en nepravilen korak, samo en spodrslija in iz čudovitega izleta lahko nastane pogreb.

Kadar gremo v gore, se obujemo v visoke, močnejše čevlje. Ne samo, da je korak v njih varen, tudi lahkih zvinov in gležnjev, ki nam tolikokrat pokvarijo ves užitek na izletu, bo manj. Tudi oblecimo se dobro. Prostora nam ta kos obleke ne bo zavzel veliko, v vetru ali megli pa nam bo še kako prav prišel.

NEURJE, MEGLA, STRELA...

Ni dolgo tega, ko sta v poletnem neurju našla smrt na Kriški gori dva planinca. Zakaj? Zajelo ju je neurje in... Vedno, ko nas zateče neurje ali megla, ostanimo mirni. Poiščimo si, če je le mogoče, kako zavetje. Preoblecimo se, jejmo, pijmo čaj. Samo ne alkohola! To nam ustvari trenutno prijetni občutek toplote, pozneje pa nas hudo izda. Posebno sladkorja v takih trenutkih pojemo veliko! Sladkor vsebuje veliko kalorij, ki nam ustvarjajo telesno toploto. In bodimo brez panike! Ne hodimo sami naprej iz skupine, le skušajmo si sami poiskati poti ali zavetja. Občutek samote še slabše vpliva na nas in sami se raje zaidemo v nesrečo, najpogostejše pa omagamo. Potem ni rešitve! Naše telo se ohlaja; dovolj je le nekaj stopinj pod normalno temperaturo 37° Celzija in že nastopi

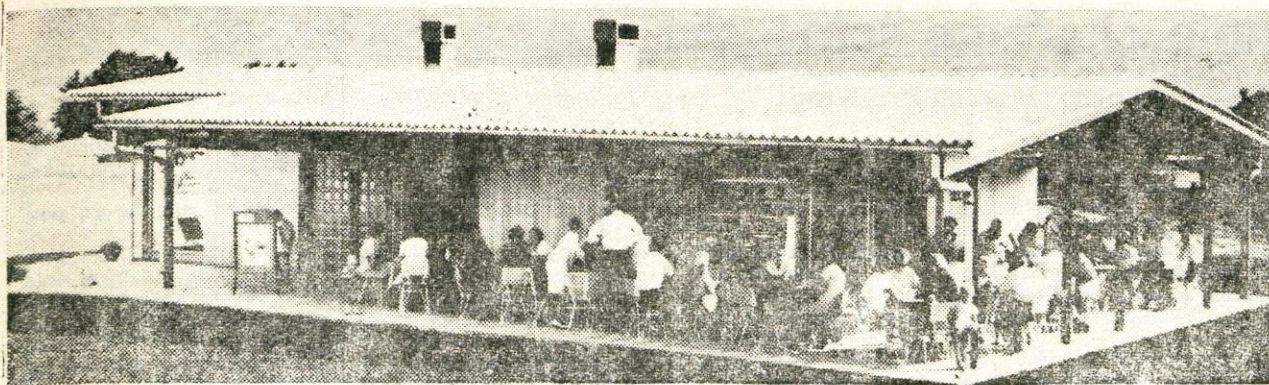
zmedenost, pozneje pa lahko tudi smrt. Zato se držimo skupaj, saj »več glav več ve«, tako poletno neurje pa tudi ne traja večno!

In če se bliska in grmi? Če smo le nedeljski obiskovalci planin, nimamo pri sebi mnogo kovinskih predmetov. Če pa jih imamo, to odložimo najprej! Najbolj nevarno za strela je na vrh, grebenih, v grapah. Tudi v zavetju visokih smrek ali macesnov je nevarnost, da udari strela, zelo velika. Zato je bolje ostati na planem kot pa takrat, ko treska in grmi, siliti visoko v gore ali pod dreve.

PLANIKE. ZA NESREČO KOT NALASCI

Malo poletij v naših gorah mine brez nesreč pri trganju planik. Beli cvet v krušljavih skalah nas omamlja, treba je do njega!

Planike rastejo najraje v gnilem, krušljivem skalovju. Alpinisti pravijo temu skrot-



Nova okrepčevalnica in recepcija trgovskega podjetja Murka v Lescach

Ob nenehnem naraščanju reklamacij Jeklo se vrača v jeseniško železarno

Delavci železarne Jesenice že dlje komentirajo vesti, ki krožijo po obratih, avtobusih, cestah, lokalih in stanovanjih, da je bila v preteklem mesecu dosežena najnižja proizvodnja in prodaja v letošnjem letu. Zato z negotovostjo pričakujejo 15. avgust, ko v tovarni delijo osebne dohodke.

O teh problemih so razpravljali tudi na razširjeni seji upravnega odbora železarne. Komaj se je seja končala, že je med kolektiv kot strela z jasnega neba udarila novica, da je iz Zahodne Nemčije vrnjena večja količina neustreznega jekla. Na Jesenice sta prispela zastopnik tvrdke Hermann Schmid, ki je kupec in zastopnik žele-

zarne za nemški trg, ter lastnik tovarne verig Carel Clarus. Prek firme Hermann Schmid tovarna verig v Nemčiji že štiri leta kupuje jeklo jeseniške železarne. Ta tovarna kupuje na Jesenicah letno okrog 1800 ton jekla, ki ga potrebuje za izdelavo verig. Zadnje pošiljke jekla niso bile ustrezne kvalitete, zato je Carel Clarus vrnil železarni 69 ton paličastega jekla in 23 ton verig. Skupna dolžina vrnjenih verig znaša 886 metrov.

Carel Clarus je na Jesenicah izjavil: »Železarna Jesenice je nedvomno dokazala, da zna obdelati jeklo. Zaradi kvalitete in zanesljive dobave smo samo občasno kontrolirali kvaliteto jekla. Toda pri zadnji pošiljki jekla je bil izredno velik škart pri izdelavi verige.

Tovarna verig v Nemčiji predeluje jeklo samo po hladnem postopku za rudniške transporterje. Zato mora biti jeklo takšne kakovosti, ki jo zahteva kupec.

Kje je krivica in kdo bo odgovarjal za nastalo škodo?

V železarni pravijo, da je verjetno prišlo do zamenjave materiala oziroma gredic. Gredice so polprodukt profilnih valjarn, ki jih v žični valjarni valjajo v paličasto jeklo. Prvi znaki kažejo, da je treba krivca iskati v valjarni Bela. Vrnjeno pošiljko bo v celoti pregledala ekipa tehnične kontrole. Nastala škoda naj gre v breme tiste delovne enote, ki je odgovorna za neustrezno kvaliteto jekla. Pri tem se postavlja vprašanje, kje so bili delavci tehnične kontrole takrat, ko je bila sporna pošiljka jekla poslana v Nemčijo.

Zaskrbljujoče je dejstvo, da število reklamacij stalno narašča. V prvih treh mesecih lani je železarna prejela 68 reklamacij iz tujine, v enakem razdobju letos pa se je to število dvignilo na 132 reklamacij. Kolikor več bo reklamacij, toliko manj bo kupcev na Jesenicah. To pa je že vprašanje življenjskega standarda pretežnega dela občanov jeseniške in delno radovljiske občine. Delavci pravijo, da bi bilo dobro večsah kontrolirati tudi delavce tehnične kontrole, ki bojda svoje delo opravljajo precej površno. Sicer je pa to zadeva, ki se tiče celotnega kolektiva. In ne samo železarne.

J. V.

Krajevna skupnost Poljane nad Skofjo Loko proda lesen most, dolžine 32 m in širine 4 metre in lesene kabine za kopačišče ali za preureditev v vikend. Prodaja bo 20. 8. ob 8. uri na kraju samem.

Janez Kavar

je. Pa mislite, da bi šel kdo plezat v tako skalovje? Kje pa! Raje v desetkrat težje stene. Tam je vsaj vsak oprimek varen, tu pa se vse kruši in puli izpod rok. Potem pa beremo: na Stolu, Storišču, Mrzli gori... Edina rešitev za to je, da se premagamo in pustimo cvet pri miru. Sicer pa, kaj nam bo ta cvet? Ni lepši tam sredi sivih skal? Za nas bo lep dan ali dva, potem pa ga bomo zavrgli. Pustimo ga raje naravi, saj je njena last!

MLADOSTNA ZALETAVOST

Kdor izmed mladih planincev je hodil v ta ali oni alpinistični tečaj, se bo spomnil, kaj so ga tam učili. Nikoli v steno, če je slabo vreme, če mislimo, da se bo to spremenilo, če ne vemo za pravo smer, če nimamo dovolj ali prave opreme.

Ne podajajmo se torej zaletavo in s preziranjem pripomb starejših in izkušnejših planincev v gore. Sku-

šajmo oceniti svoje moči in zdržljivost, pa bomo doživeli še veliko lepih vzponov. Gore nam ne bodo ušle!

Smo torej kaj ugotovili?

Nesreče se da predvidevati in proti njim se lahko borimo. Poslužujmo se vsega, kar nas varuje pred njimi. Če nas vleče v gore, ne prezirajmo planinskih društev. Tu bomo zvedeli marsikaj o gorah. Posebno mladina! Prav mi imamo obilo možnosti, da varno in z zadovoljstvom hodimo v gore. Za začetek, ko smo še nezkušeni, se pridružimo planincem, tabornikom. Med njimi so tudi mladi ljudje, ki pa imajo gotovo že več izkušenj kot mi. Ti nam bodo pomagali, da bodo naši prvi vzponi varni in lepi, pozneje pa bomo tudi sami postali bolj izkušeni in podali se bomo lahko na zahtevnejše in lepše vzpone po naših in tujih gorah. Gore nas kličejo, obiskujmo jih varno!

Loterija

34. neuradno poročilo Zrebanja 32. kola srečk Jugoslovanske loterije dne 10. avgusta 1967 v Beogradu

Za celo srečko, ki se končuje s spodaj označenimi številkami oziroma pri premijah za srečko, ki ima izvečno številko izplača se dobiček v novih dinarjih

20	10
80	8
990	80
35320	610
0150420 — premija	8.010
0432340 — premija	10.000
0786130 — premija	8.000
1	4
59421	604
86041	604
97581	404
0263871 — premija	30.084
52	6
82	8
812	40
30312	400
79252	606
0006712 — premija	8.000
02863	600
04523	1.000
74173	400
97063	400
9694423 — premija	8.000
0706693 — premija	100.000
34	8
54	6
68224	600
75114	2.000
1049944 — premija	8.000
55	10
5005	200
28755	1.010
51885	600
72235	600
0289745 — premija	50.000
0912505 — premija	10.000
56	6
66	6
44336	400
45676	400
47496	1.000
27	8
77	6
97	6
54267	400
0947967 — premija	8.000
18	20
938	100
12158	400
36718	620
0234158 — premija	8.000
0553148 — premija	8.000
9	4
19129	404
42099	604
43819	404
09389	1.004

POSREDUJEMO PRODAJO

karamboliranega osebnega avtomobila NSU pretis 110, leto izdelave 1966, s prevoženimi 6000 km. Začetna cena 16.000,00 N din.

Ogled vozila je možen vsak delovni dan od 8. do 14. ure pri Zavarovalnici Kranj.

Pismene ponudbe sprejema Zavarovalnica Kranj do srede, 16. 8. 1967, do 12. ure.

ZAVAROVALNICA
KRANJ

V. M.

Mi vztrajamo - kočemo šolo

Mnenje zavoda za prosvetno-pedagoško službo Kranj

Pod tem naslovom sta bila v Glasu objavljena že dva dopisa; avtor prvega je bil novinar, drugega je napisal eden izmed domačinov, oboja pa sta obravnavala vprašanje, ali naj se šola v Adergasu ukine ali naj obstaja dalje. O šoli v Adergasu sta pisala tudi Delo in Pavliha in morda še kdo, pa zato lahko trdimo, da je bilo zadnji čas o tej šoli napisanega več kot o vseh ostalih šolah kranjske občine. Stališča, ki jih zavzemajo ti in oni, so seveda dokaj različna, pa zato pogledjmo še, kaj pravi k stvari strokovna služba.

Kakor je po eni strani razveselljivo, da se vaščani tako vneto potegujejo za šolo, tako je po drugi strani povsem nerazumljivo, da del vaščanov ni dovzeten za prav noben, še tako tehten argument, ki govori proti njihovim zahtevam.

Pisec omenjenega dopisa v Glasu končuje svoj prispevek takole: »Smo enakopravni državljani, ki imamo svoje dolžnosti, zato pa tudi svoje pravice.«

Ta trditev sama po sebi je seveda povsem točna, žal pa tudi tendenciozna, kot je bilo tendenciozno še marsikaj, kar je bilo zadnji čas izrečenega in napisanega o šoli v Adergasu.

»Enakopravnost« v tem primeru je v tem, da imajo vaščani Adergasa šolo v domači vasi. Po tej logiki niso v enakopravnem položaju vse tiste vasi, v katerih ni šole. Tudi Velesovo, Praprotna polica in Trata, v imenu katerih se pisec zavzema za enakopravnost.

Mar so tudi vsi tisti delavci in uslužbenci, ki nimajo v domači vasi tovarn in ustanov in morajo na delo v mesto ali večja središča, tudi neenakopravni, in imajo samo dolžnosti ne pa tudi svojih pravic?

Naš namen seveda ni polemizirati s komerkoli, pač pa želimo navesti nekaj dejstev, ki so sama po sebi dovolj zgovorna in dovolj tehtna.

Enooddelčna šola v Adergasu nima lastne stavbe. Gostuje v samostanskem poslopju, starem 200 let. Učilnica je ista, kot je bila pred 99 leti, ko je bila šola v Adergasu ustanovljena. Šolski prostori so v enem stoletju povsem zastareli, vse prej kakor primerni za sodoben pouk. Kakršnekolikoli adaptacije v 200 let starem poslopju ne prihajajo v poštev. Če naj šola v Adergasu ostane še nadalje, je nujno treba zgraditi novo šolsko poslopje. Gradnja šolskega poslopja ni majhna investicija. Splošno je znano, da je šolstvo draga zadeva. Sredstva, ki jih odmerja družba za šolstvo, res niso majhna, a še vedno ne zadosti velika, da bi naše šole lahko dovolj uspešno opravljale svoje vzgojno-izobraževalno naloge. Pri pomanjkanju sredstev je treba toliko bolj temeljito pomisliti, kje in kaj bomo investirali. Če je gradnja nove šolske stavbe v Adergasu res potrebna, bo treba sredstva zanj dobiti, to kjerkoli in kakorkoli.

Četudi na račun drugih šol! Za gradnjo šolskega poslopja je važno predvsem dvojje: število učencev, ki jim bo novo poslopje služilo, in perspektivni razvoj kraja, kjer naj bi stala nova šolska stavba. Odgovor na to vprašanje je v naslednjih številkah.

Na šoli v Adergasu je vpisanih 30 učencev, največji vpis pa je bil tik pred vojno, in sicer 140 učencev. Pred vojno so skoraj vsi učenci zaključevali šolsko obveznost na domači šoli, le redki posamezniki so odšli v gimnazijo. 140 učencev je treba torej računati na osem razredov, oz. na osem let šolanja. Preprost račun pove, da je bilo na šoli v Adergasu pred vojno povprečno po 18 učencev na vsak razred.

Sedaj sta na šoli le dva razreda: prvi in tretji. Drugega razreda ni, ker sta v prvem razredu združena dva letnika. Zaradi premanjšanja števila otrok imajo vpisovane novincev vsako drugo leto. Učenci četrtega razreda hodijo v šolo v Cerklije. Trideset učencev, kolikor jih je sedaj na šoli, predstavlja tri letnike, tj. 10 učencev na en razred. Tudi za prihodnje šolsko leto je vpisanih le 10 novincev.

Število učencev na šoli v Adergasu upada kljub vsem nasprotnim dokazovanjem. Upadanje rojstev je splošni pojav. Družine s številnimi otroki, kot so bile še pred nekaj desetletji, so danes prava redkost. Število prebivalstva in s tem v zvezi število učencev narašča le v mestih in v večjih središčih, toda ne zaradi naravnega prirastka, ampak zaradi priseljevanja. Med kraje, kamor naj bi se v doglednem času začeli ljudje priseljevati v večjem številu, pa Adergasa prav gotovo ne moremo prištevati.

Novo šolsko poslopje naj bi se gradilo v Adergasu za 30 učencev. Z morebitnim prešolanjem četrtega razreda iz Cerkelj nazaj v Adergas za 40 učencev. S tem bi se ponovila napaka, ki je bila pred nekaj leti narejena na Trsteniku. Zgrajeno je bilo sodobno šolsko poslopje, slovesno izročeno »svojemu namenu«, danes pa je v nevarnosti, da bo prodano, ker je premalo otrok in vzdrževanje stavbe predrago.

Razumljivo je, da je šolanje toliko dražje, kolikor manjša je šola. Zato gradnjo po svetu šole za 3000, celo

za 4000 učencev. Na Trsteniku znašajo stroški šolanja, preračunani na enega učenca, 232.941 S din (102.451 materialni stroški in 130.490 osebni izdatki). Če bi učence prevažali na matično šolo v Kranj, bi znašali stroški na učenca s prevozom vred 161.727 S din (61.717 materialni stroški in 100.010 osebni izdatki). Prihranek 71.214 S din na učenca, oz. 2.136.420 na oddelek je premisleka vreden, vendar bi kljub vsemu ne smel biti odločujoč.

Če so v Adergasu tolikšni izdatki za šolo res najni, jih bo treba nekeje dobiti. Šola v Adergasu ima premalo učencev, da bi bila na njej lahko zaposlena dva učitelja. Prav zaradi upadajočega števila učencev (kakor na Trsteniku) je postala šola pred leti iz dvooddelčne enooddelčna. Delo učitelja pa se s tem ni v ničemer spremenilo. Tako na enooddelčni kot na dvooddelčni šoli mora delati učitelj z dvema razredoma. Normalna učiteljeva učna obveznost znaša 22 tedenskih ur, kar je splošna norma tudi drugod po svetu. K uram učne obveznosti je treba prišteti še čas, porabljen za priprave na pouk, za popravljanje nalog, za delo s starši itd., s čimer pride tudi učitelj na 42-urni teden.

Na šolah s kombiniranim poukom se dvigne učiteljeva učna obveznost od 22 na 35 tedenskih ur, njegov tednik pa od 42 na 66 ur. (Če ima manj dela s popravljanjem nalog, ker je vseh učencev le za en normalen razred, pa ima toliko več dela s pripravami na pouk, če naj tesno odmerjeni čas res intenzivno izrabijo). Pa pustimo učitelja in njegovo obremenitev — ta se nam navadno ne smili — pa pogledjmo učence; zaradi njih je šola!

Pri 35-urnem delu v oddelku dela učitelj z višjim razredom po 20 ur, z nižjim razredom pa 15 ur na teden. Predpisano število učnih ur za normalne razrede pa znaša:

I. razred 22 ur
II. razred 22 ur
III. razred 24 ur
IV. razred 26 ur

V kombiniranem oddelku so učenci I. razreda vsak teden prikrajšani za 7 ur pouka. Isto velja za II. razred. Učencem III. razreda odpade na teden po 4, učencem četrtega razreda pa po 6 ur pouka. V I. in II. razredu imajo učenci na leto po 495 ur pouka namesto po 726 ur; v III. in IV. razredu pa po 660 ur namesto 792 ur, oziroma 858 ur. V štirih letih šolanja na nižje organizirani šoli so učenci prikrajšani za 792 ur pouka, to pa je točno toliko, kolikor pouka ima normalni III. raz-

red. Ali je treba tu še komentarjev? Pri tolikem izpadu ur ne more biti pouk enakovreden.

Pisec prej citiranega dopisa pravi med drugim, da je večina občanov v Adergasu za to, da šola ostane in to tako, kot zahtevajo sodobna pedagoška načela. Zahteva je žal neizvedljiva. Šola sicer lahko ostane, toda le takšna, kakršna je. Sodobnih pedagoških načel in tolikšnega izpada učnih ur ni mogoče spraviti v sklad.

Prav sodobna pedagoška načela pa so tisto, kar vodi tako občino kot Zavod za prosvetno-pedagoško službo, da poskušata tudi učencem Adergasa in sosednih vasi omogočiti kvalitetnejši pouk. Do matične šole v Cerklijah je komaj tri kilometre. Ze sedaj se vozijo tja v šolo vsi učenci od vključno 4. razreda dalje in ponavljavci nižjih razredov. Kadar bo ukinjena šola v Adergasu, se bodo vozili še učenci tistih dveh razredov, ki so sedaj še izjema. Otroci iz Adergasa bodo seveda imeli 1 km pol do avtobusne postaje, zato pa se bo otrokom ostalih treh vasi pot prav za toliko skrajšala. Pet minut vožnje z avtobusom do centralne šole pa menda ne more biti problem. V moderni šolski stavbi v Cerklijah — odprta je bila jeseni — in pri normalnem predmetniku bodo učenci prav gotovo bolje napredovali kakor sedaj.

Kaj bi šola v Adergasu ukinjena — letos ali pozneje — to je vprašanje razsodnosti. Nesporo pa je, da bo prej ali slej prišlo do tega. Čas prinaša svoje. Znanost in tehnika čudovito hitro napredujejo; samo v povojnem času sta se več ko podvojili — šola, ki je temelj vsemu napredku, pa naj bi ostala »dobra, taka, kakršna je«.

Enorazrednice so se preživele, to je stvar preteklosti. Gotovo ne bodo odmrle vse naenkrat in se bodo v hribovitih krajih obdržale še dolgo, v ravninskih predelih pa jih bo izpodrinil sodobni promet, kot je po vojni traktor izpodrinil konja.

Za konec samo še en podatek:

Od 10 šolskih novincev, kolikor jih je v sedanjem šolskem okolišu Velesovo (Adergas), se jih je sedem vpisalo na matično šolo v Cerklije. Tem staršem gre bolj kot za vse drugo za napredek lastnih otrok. Tisti, ki v imenu vaščanov zahtevajo, da šola v Adergasu ostane, so že sedaj v manjšini.

Jože KOZUH
pedagoški svetovalec

PRIPIS UREDNISTVA:

S stališči Zavoda za prosvetno-pedagoško službo Kranj oz. njegovega pedagoškega svetovalec Jožeta Kozuha smo naredili piko na i polemiki o tem, ali bo šola v Adergasu ostala ali ne, oz. ali naj ostane ali ne. Prepričani smo namreč, da nadaljnja prepričevanja in dokazovanja »za« ali »proti« ukinitvi šole ne sodijo več na strani našega lista, ampak da je to stvar pristojnih činiteljev in občanov samih. Objavili smo poročilo z zbora občanov — poskušali smo, da bi bilo objektivna slika zbora! — objavili pismo prizadetega vaščana (menda v imenu vseh vaščanov) in zdaj še mnenje strokovne pedagoške službe (ki je bilo, seveda v nekoliko drugačni obliki, podano že na zboru v Adergasu). Menimo, da smo za zdaj opravili svojo dolžnost, da smo javnost objektivno in obojestransko informirali o problemu; ko bo rešitev znana, pa bomo seveda o tem še poročali.

Uredništvo

Filmi, ki jih gledamo

V prihodnjem tednu bomo videli na platnih kranjskih kinematografov štiri premijske filme. Med njimi je najbolj zanimiv in tudi najbolj vreden ogleda francoski film DEŽNIKI CHERBURGA. Številne nagrade, ki jih je film dobil doma in v tujini. (Oskar, velika nagrada v Cannesu, nagrada Luis Delluc, posebna nagrada za tehnično dovršenost in prva nagrada kritike prav tako v Cannesu), zagotavljajo zanimiv filmski dogodek. Film je v barvah in na širokem platnu.

MORILEC SKRIVA OBRAZ je češkoslovaški film. Sodi v zvrst kriminalk in če upoštevamo, da češkoslovaška produktivna kinematografija spada v sam vrh svetovne kinematografije, pa naj gre za kakršnokoli zvrst filma, lahko pričakujemo film, ki bi ga ne veljalo zamuditi.

Tretji premijski film, ki bo naslednji teden na sporedu, je vzhodnonemški zgo-

dovinski film VANINA — VANINA, črno-bel, ki s svojo zgodbijo posega v leto 1824, v čas boro za osvoboditev in združenje vseh italijanskih pokrajin.

Zadnji film, ki pa bo verjetno na sporedu ves teden, je film iz tovarne spektaklov, ki že dolgo vrsto let prihajajo na platna naših kinematografov. CEZAR PROTI PIRATOM je italijanski film. Na reklamnem lističu, ki ga je izdalo distributivno podjetje Zeta film, ni zaslediti imen, ki bi jih že slisali. Ne med avtorji in ne med igralci! Zagotavljajo pa zanimivo in tudi razburljivo zgodbo, barve in široko platno.

Naslednjih sedem dni bomo na sporedu tudi nekateri filmi, ki smo jih že videli. Med njimi bomo lahko gledali Upor na ladji Bounty. Glavno vlogo igra Marlon Brando in že zaradi njega je prav, da si film ogledate, če ste ga prvič zamudili.

Zahvala

Ob nenadomestljivi izgubi naše drage žene, mame, stare mame, sestre in tete

Nežke Potočnik rojene Šolar

se iskreno zahvaljujemo vsem sorodnikom, prijateljem, znancem, sosedom, posebno Bobnarjevim in Kovačevim, ki so nam stali ob strani in nam izrekli sožalje ob tej hudi izgubi. Posebno zahvalo smo dolžni dr. Hriberniku iz Kranja, vsemu zdravstvenemu osebju internega oddelka bolnišnice na Jesenicah. Še posebno dr. Pogačniku in dr. Brandšteterju za izkazano pomoč, g. župniku Pavlinu, delovnim kolektivom Elektro, SDK, Iskra in PTT Kranj in vsem, ki so ji darovali toliko cvetja in jo v tako velikem številu spremili na njeni zadnji poti.

Nemilje, 7. 8. 1967

Zalujoči: mož Janez, sinova Janko in Joža z ženo, hčerki Francka in Metka z družino, sestri in bratje, nečakinja Pavla z Natašo ter ostalo sorodstvo

Sporočamo žalostno vest, da nas je po dolgi bolezni za vedno zapustil naš dragi mož, oče, stari oče in brat

Janez Golmajer

Menihov ata, mizarski mojster in posestnik

Pogreb dragega pokojnika bo v soboto, 12. 8. 67 ob 16. uri izpred hiše žalosti na pokopališču v Križe.

Zalujoči: žena, sinovi in hčere z družinami, sestra ter ostalo sorodstvo

Breg pri Križah, 10. 8. 1967

Zahvala

Ob tragični izgubi dobre žene, mamice, hčerke, sestre, botrice in tete

Francke Komac, roj. Rutar ter malega Henrika

se najiskreneje zahvaljujemo vsem, ki so jo spremili na njeni zadnji poti, ji poklonili toliko vencev in šopkov cvetja, ter z nami sočustvovali. Posebna hvala gorski reševalni skupini, tov. Stanetu Zaletelu, dr. Robiču, bolnišnici Golnik, podjetju Dinos in pevskemu zboru Društva upokojencev iz Kranja. Nadalje se zahvaljujemo sosedom za ves trud, sorodnikom in znancem za izraze sožalja, g. župniku, ter vsem in vsakomur, kdor nam je kakorkoli pomagal lajšati našo bol.

Zalujoči: mož Ferdo, sinčka: Bojan in Milan, ata in mama, sestre: Lucija, Marica in Ivanka z družinami, Vikica, brata Tine z družino in Tone ter ostalo sorodstvo.

Srednja vas pri Golniku, 9. 8. 1967

Zahvala

Ob smrti našega dragega moža, ata, brata in strica

Petra Novinca Štirnova 16, Kranj

se iskreno zahvaljujemo vsem, ki so nam izrekli sožalje, poklonili cvetje in ga spremili na njegovi zadnji poti. Posebna zahvala dr. Hriberniku, duhovščini, pevcem in sosedom Trefaltovim, Filipoviču in Poklukarju.

Zalujoči:
Novinec in ostalo sorodstvo

Zahvala

Ob smrti moža, očeta in brata

Janeza Bizjaka

se vsem, ki ste z nami sočustvovali, izrekli sožalje, mu darovali vence in cvetje ter ga v tako velikem številu spremili na njegovo zadnjo pot, najlepše zahvaljujemo.

Tržič, 10. avgusta 1967.

Zalujoči:
Bizjakovi, Drenovčevi in Pivkovi

Najdeni predmeti

NA POSTAJI MILICE V KRANJU:

Črno moško kolo ROG 16345, zeleno moško kolo ROG 689470, modro moško kolo ZENITCH 860, modro moško kolo DIAMANT 5586137, svetlo zeleno moško kolo ROG 215900, modro moško kolo neznane znamke številka 1174867, črno žensko kolo ROG 260166 in zeleno moško kolo neznane znamke in številke 126393. Lastniki lahko najdene predmete dobijo vsak ponedeljek na postaji milice v Kranju od 7. do 8. ure zjutraj.

NA POSTAJI MILICE V ŠKOFJI LOKI:

Svetlo zeleno moško kolo ATLANTA brez številke; modro kolo krem barve ROG SPORT 235201 samo ogrodje; rjavo moško kolo ROG 15498, svetlo zeleno moško kolo ROG-SPORT 401134, svetlo modro moško kolo DIMANT 4958343, svetlo modro moško kolo ROG-SPORT 204199.

Lastniki svoja kolesa lahko dvignejo na odseku za no tranje zadeve na občini v Škofji Loki v enem letu; sicer bodo postala družbena lastnina.

Povozil jo je avtomobil

Jožica Kopše je v ponedeljek, 7. avgusta, na Cesti železarjev na Jesenicah povozil osebni avtomobil LJ 372-14, ki ga je vozil Emil Znidar. Kopšetova je stopila iz avtobusa in ne da bi se prepričala, če je cesta za njim prosta, hotela prečkati cesto. Tedaj je za avtobusom pripeljal Znidar in jo podrl. 18-letna Jožica Kopše je hudo ranjena.

šili in potiskali voz nazaj. Zaprli so cesto tovornjaku tako, da se je z zadnjim delom zaletel v voz, ki se je ob trčenju prevrnil. Voznik se je pri tem hudo ranil.

Tragična smrt motorista

V torek, 8. avgusta, nekaj po 14. uri se je v Virmašah pri Škofji Loki zgodila huda prometna nesreča, ki je zahtevala spet novo smrtno žrtev. 21-letni Franc Zakotnik iz Svetega Duha se je peljal z motornim kolesom KR 16-464 iz Škofje Loke proti domu. V Virmašah je prehitel dva kolesarja in se s precejšnjo hitrostjo zaletel v dostavni avtomobil KR 160-25, ki ga je vozil Franc Pretnar iz Vižmarij. Motorist se je pri nesreči hudo ranil in še isto popoldne v bolnišnici umrl. Gmotne škode je bilo za 300 N dinarjev.

Konji so se splašili

V torek, 8. avgusta, ob 14. uri so se v Lipnici splašili konji Marka Pretnarja iz Kamne Gorice. Pretnar je z vzpreznim vozom stal za nepreglednim ovinkom in se pogovarjal s prijateljem, ko je iz Kroke pripeljal tovorni avtomobil NS 77-63 s prikolico 24-65 NS, ki ga je vozil Mihajlo Mogoč iz Vrbsa. Konji so se spla-

Obletnica

Nepozabni in žalostni so dnevi, odkar je nehalo biti srce dobre mame in stare mame

Antonije Baželj

Prekmalu ste nas zapustili, saj smo vendar se ljubili. Vsem, ki se je spominjate, najlepša hvala.

Suha, 9. 8. 67

**Zalujoča hčerka Tončka
in ostali**

Sporočamo žalostno vest, da nam je v 71. letu starosti preminila sestra, teta, vdova

FRANCKA ROZMAN

Pogreb pokojnice bo v soboto, 12. 8., ob 17. uri v Mošnjah. Leži v Mošnjah št. 38.

Zalujoči: brata Alojz in Janez z ženama in nečaki z družinami

Turistične informacije

BOHINJ — Dovolj prostora je v zasebnih turističnih sobah. Med drugim je prostor tudi v Srednji vasi, v vasi Polje, v Stari Fužini in Bohinjski Bistrici.

BLED — Priporočajo rezervacije za hotele. V zasebnih sobah in počitniških domovih je dovolj prostora.

KRANJSKA GORA — Zasedena sta hotel Erika in motel, hotel Prisank pa bo zaseden do 15. avgusta. V hotelu Razor in Slavec je še nekaj prostih postelj. Dovolj prostora je pri zasebnikih. V Podkorenju je prostor pri zasebnikih, hotel Vitranc pa ima samo 11 prostih postelj. V Gozd Martuljku je dovolj prostora pri zasebnikih, gostilna pri Jožici je zasedena. Hotela Franc Rozman in Špič imata skupaj prostih le 16 postelj. Hotel Franc Rozman bo od 20. do 28. avgusta zaseden. V planinskih domovih na Vršču, v koči v Krnici je še nekaj prostora. Pri zasebnikih v Ratečah je tudi še nekaj prostih postelj.

JESENICE — Na Jesenicah, v domu na Črnem vrhu in v domu Pod Golico je še prostor.

BEGUNJE NA GORENJSKEM — Penzion Vila mir v Zapužah je zaseden, prostor je na Dobri, Begunjski in v sankaskem domu na Sv. Petru.

KRANJ — Zaseden je hotel Jelen. Prostor je v hotelu Evropa, pri zasebnikih v Kranju, v hotelu na Smarjetni gori, v domu na Kravcu in pri zasebnikih v Naklem. Prav tako je dovolj prostora v Predvoru in na Jezerskem.

MOSTE PRI ŽIROVNICI — V Mostah pri Žirovnici je dovolj prostih ležišč v privatnih sobah. Dovolj prostora je

tudi v Valvazorjevi koči pod Stolom. Zasedeno je le gostišče Zelenica na Selu, vendar je v bližini dovolj prostora v privatnih stavbah. Prosta ležišča so tudi v koči na Stolu.

Vabijo vas in se priporočajo:

Malle Jože

Loiblthal — St. Lenart v Brodeh

Gostilna z izbranimi pljčami in hladnimi jedili, menjalnic, trgovina z mešanim blagom. Govorimo slovensko.

Hranilnica in posojilnica

Eisenkapel
Železna kapla —

Menjalnica. Govorimo slovensko.

Restavracija Mlečnik

Kirschentheuer —
Koženavra

restavracija z izbranimi vini in domačimi jedili, športno kegljišče, plavalni bazen, SCHEL-bencinska črpalka.

Vsako soboto ples.
Govorimo slovensko.

Na Višarjih — Lussari
Oltzinger Albin
(prvi paviljon levo)

spominki vseh vrst, prenočišča in izbrane pijače

Na Višarjih — Lussari
Meschnik Giovani
(zadnji paviljon levo)

Prenočišče, hrana in pijače, spominki, terasa s prelepim razgledom na Julijce. Govorimo slovensko, sprejemamo dinarje. Postojanka odprta vse leto.

Na Višarjih — Lussari
Sluga Marija

Spominki vseh vrst, govori-mo slovensko, sprejemamo dinarje



AVTOPROMET GORENJSKA - KRANJ

prireja v septembru in oktobru zanimiva potovanja
v inozemstvo z udobnimi turističnimi avtobusi
in s strokovnim vodstvom.

1. Dvodnevni izlet v **BENETKE** in **PADOVO** v soboto in nedeljo, dne 16. in 17. septembra. Prijave do 1. septembra.
2. Dvodnevni izlet po Avstriji preko **GROSSGLOCKNERJA** v znano letovišče **ZELL AM SEE** v soboto in nedeljo, dne 23. in 24. sept. Prijave do 10. sept.
3. Stiridnevni izlet po Italiji od 25. do 28. oktobra združen z ogledom živilskega velesejma v **PARMI**. Prijave do 10. septembra.
4. Stiridnevni izlet po Avstriji in Madžarski ob **BLATNEM JEZERU** v **BUDIMPESTO** in **GRAZ** v petek, soboto in nedeljo od 6. do 8. oktobra. Prijave do 20. septembra.
5. Stiridnevni izlet po Avstriji in Češki z ogledom **DUNAJA**, **PRAGE** in **BRNA** v dneh med 15. in 18. okt. Prijave do 1. oktobra.
6. Vzemite svoj potni list in potujete z nami vsako drugo soboto v **TRST** ali **TRBIZ**.

Celodnevni izlet v TRST:

dne 26. avg. in 16. sept. Odhod izpred kina Center ob 6. uri. Cena za osebo je 35 N din.

Celodnevni izlet v TRBIZ:

dne 2. sept. in 30. sept. Odhod izpred kina Center ob 6. uri. Cena za osebo je 25 N din.

Prijave za potovanja sprejemamo v:

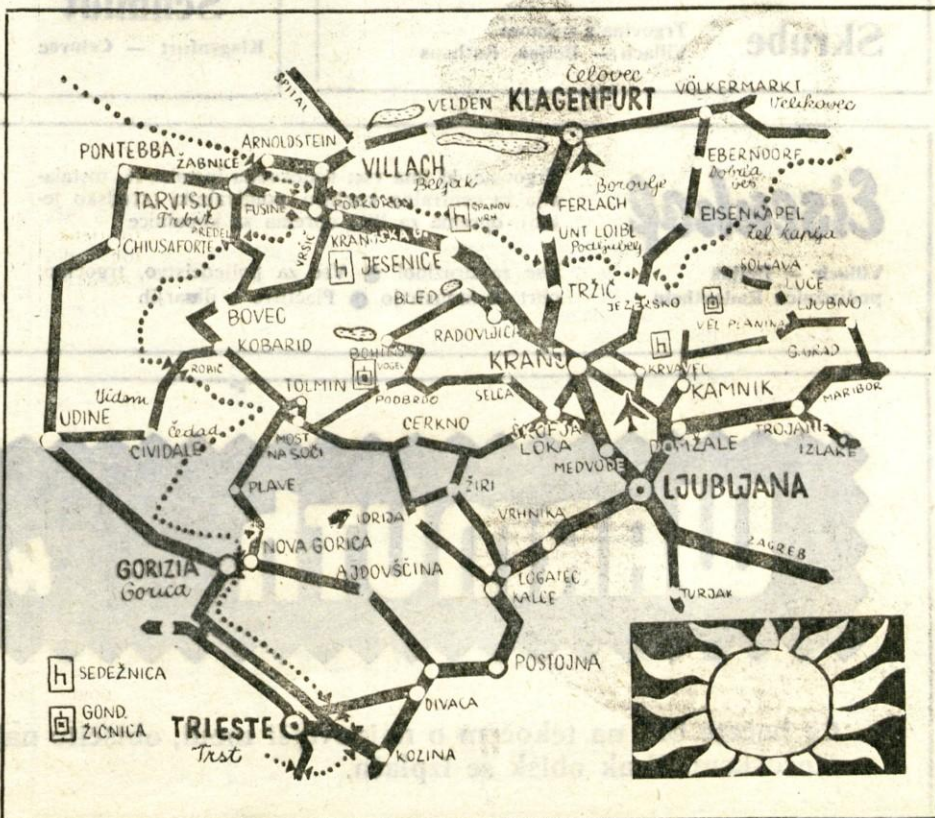
Poslovalnici **TURIST** — Cesta JLA 1, Kranj, tel. 21-563,
poslovalnici **Autopromet GORENJSKA** — Tržič, tel. 71-268,
TURISTICNI ODDELEK Autopromet GORENJSKA — Kranj, tel. 21-081.

Vreme

Vremenska slika: ponoči od četrtka na petek je Slovenijo prešla hladna fronta in povzročila padavine z ohladi-vijo. Nad Zahodno Evropo že doteka toplejši zrak, nove frontalne motnje se iznad vzhodnega Atlantika usmerja-jo proti vzhodu in bodo ver-jetno v nedeljo vplivale tudi na vreme pri nas.

Napoved vremena za soboto: precej sončno in nekoliko toplejše vreme. Najvišje dne-vne temperature okoli 26 stopinj Celzija. Po nedelji ozi-roma v ponedeljek se bo vreme prehodno poslabšalo.

Temperature v petek ob 13. uri: Brnik pretežno oblačno in ploha, 19 stopinj Celzija, Planica pretežno oblačno, 16, Kredarica zmerno oblačno, 4, Ljubljana pretežno oblačno in ploha, 19, temperatura morja v Kopru 24, temperatura Blejskega jezera 22 stopinj Celzija.



Kupujte dobro - kupujte poceni - kupujte pri

SAMONIG

VILLACH, AM SAMONIG - ECK



Velika izbira — najnižje cene

Walter Gaggl

URAR, OPTIK
Villach — Beljak
Hauptplatz 11

Salamander čevlji

Villach — Beljak

nasproti Parkhotela

Trgovina s čevlji pričakuje slovenske kupce



LODRON

Villach — Beljak
Lederergasse 12
Zavese iz diolena
v bogati izbiri

Varčujte denar! Kupite tudi vi originalna angleška blaga pri uvozniku

lahki kamgarni za pomlad in poletje

moher-tropika,

Ash 238

modni kamgarni

Ash 298

fresko za voznike avtomobilov

Ash 298

v vseh modnih barvah

Skrube

Trgovina s suknom

Villach — Beljak, Rathaus



Velika hiša za vsakogar

Radio Schmidt

Klagenfurt — Celovec

BOSCH

Oprema za
stanovanje,
hladilniki,
gospodinske
potrebščine,
radio
Blaupunkt,
baterije
za avtomobile



Villach —
Beljak
Nikolaigasse 24
Telefon 4573

Ing. LAGGNER

Vsi rezervni deli za PUCH — mopede, rolerje in motorna kolesa, vsi rezervni deli za FIAT, moderna delavnica.

Postrežemo tudi v slovenščini.



F. Rutter

Villach — Beljak
Italienerstrasse 22
Peraustrasse 18

Elektrodelavnice

Ing. Dullnig

Celovec — Klagenfurt,
Pischeldorferstrasse 4
8 Maistrasse 33

Električni stroji, orodja,
naprave, surovine, žice,
kablo.

Dobava — popravilnica
poceni in hitro

Če kupujete dobro, kupujete pri Tomsche

Velika izbira, nizke cene

Trgovina

TOMSCHE

Villach — Beljak

Stroji, orodja, stavbno in pohištveno okovje

Josef Strauss

Villach — Beljak

Prodaja na veliko — Gaswerkstrasse 7
Prodaja na drobno — Bahnhofstrasse 17
Telefon 042 42, 60 61 in 68 53

Eisenhof

Villach — Beljak
podružnica Radenthein

Trgovina, ki ima vse: vodovodna instalacija, instalacija za centralno kurjavo, pomivalniki (švedsko jeklo), oprema za WC, oprema za kopalnice

Vse za družino! ● Vse za poljedelstvo, trgovino, obrt in industrijo ● Plačljivo v dinarjih

WARMUTH

nudi več

Villach — Beljak

Vsak dan
neprekinjeno odprto
od 8. do 18. ure

Ob sobotah
od 8. do 13. ure

Kot vedno
kakovostno in poceni

Če hočete biti na tekočem o najnovejši modi, obiščite največjo trgovsko hišo na Koroškem. Vsak obisk se izplača.

SAP LJUBLJANA



TURISTICNI BIRO

Titova 38 in Miklošičeva 34

Prirejamo izlete v tuzemstvo in inozemstvo z udobnimi turističnimi avtobusi. Vsak teden izlet po Koroški, Goriški in v Trst.

Jože Madotto

Laghi — Fužine

galanterija, volna vseh vrst, pijače, konfekcija, obutev, pralni stroji in pralni praški, hladilniki.

Obiščite nas in prepričajte se o kakovosti

Strežemo v slovenščini, non-stop, sprejemamo dinarje

Na mejnem prehodu v Ratečah se pokrepčajte v našem bifeju

Tomaž Moschitz

Zlatarna — urarna

Tarvisio — Trbiž

Via Vittorio Veneto 12
(300 m od tržnice)

Na zalogi so švicarske ure, zlato za zobe in ostali izdelki iz zlata. Zagotovljena kakovost. Govorimo slovensko, sprejemamo dinarje. Priporočamo se.

FIAT zanetti & porfiri

COMMISSIONARIA

Velika izbira rabljenih avtomobilov

Prodaja originalnih servisnih delov, motorjev in vžigalnikov

Trieste — Trst

Via F. Severo 30, telefon 36-154 — 68 120

Zastopstvo za

originalne rezervne dele za notranje tržišče in izvoz v Jugoslavijo



Brunelli & C.

Trst, Ul. Donizetti 1 (prva ulica levo od Standa vhod ul. Battisti)
Telefon 28922/23

Vi invitiamo di visitare il più grande magazzino a Slovenia

nama

vis a-vis dell'albergo Ston che vi offre:



Pianterreno

Valigie di cuoio, borsa da viaggio, tasche, necessaires

Borsette in pelle per signore

Guanti di cuoio per signore e signori

Porte monnaies in pelle, etuis, cingue

Secondo piano

Confezioni maschili in pelle (soprabiti, mantelli, gilets, abiti)

Confezione in pelle per donne (tailleurs, soprabiti, gonne, mantelli)

Negozio specializzato per la vendita della confezione:

Konfekcija Elite Ljubljana, Copova 7

Modelli nuovissimi — colori moderni — per ogni gusto — scelta libera

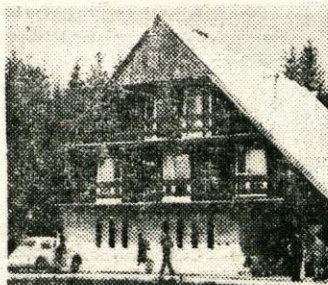
Nel pianterreno proprio cambio valute

10 % sconto ai acquisti in valuta estera

Gorenjska kreditna banka Kranj

Menjalnica
Bureau de change
Cambio valute
Exchange office
Wechselstube

Kranj, c. JLA 4
Jesenice, m. Tita 20
Radovljica, Gorenjska c. 16
Škofja Loka, Solska c. 6
Tržič, Trg svobode 1



Hotel Letališče

Aerodrom Ljubljana

Ko potujete po cesti Kranj—Kamnik, se ustavite na letališču, kjer vas vabi ob gozdnem robu hotel.

Postreženi boste z dobro kapljico in hrano. Izkoristite tudi zimsko sezono in nas obiščite v brunarici Tiha dolina na Krvavcu

Žičnica

ZELENICA Kompas

obratuje ob nedeljah
od 9.—17.45 na vsako uro.

Ob ponedeljkih žičnica ne obratuje. Od torka do sobote ima žičnica odhod ob 9. uri in povratek ob 17. uri.

Ko pridete v Slovenijo, ne pozabite obiskati starega mesta Kamnik z idilično planinsko okolico

Po najnižjih cenah vam nudimo v naših trgovinah usnjene izdelke in vse vrste tehničnega blaga, damsko, moško in otroško konfekcijo, pletenine in perilo, steklo, porcelan in drugo kvalitetno blago v bogati izbiri. Pri plačilu v tuji valuti 10 % popusta

Se priporočamo za obisk

Veletrgovina Kočna Kamnik

Velepapirnica

Caspar & Poltnig

Villach — Beljak, Hauptplatz 25, telefon (042-42) 41-36

Velika izbira papirja in pisarniških potrebščin • Ves pribor za tehnično risanje

Simon Prescheren

Tarvisio — Trbiž (Udine)

vam nudi po izredno ugodnih cenah:

- pralne stroje
- gorilnike na mazut
- peči za centralno kurjavo
- svetila — kolesa — otroške vozičke
- keramične ploščice

Poseben popust za izvoz

Strežemo v slovenščini



A. Schojer

Camporosso — Zabnica



● Trgovina: bogata izbira prehrabnih artiklov, kože in ostale galanterije, pregrinjala, steklenina in spominki vseh vrst. Desertna in ostala vina.

● Bar

● Tujske sobe

Za obisk se priporočamo. Postregli vas bomo v slovenščini, plačate pa lahko v dinarjih.

Ceste na Gorenjskem bo treba obnoviti Večji promet - zastarele ceste

Gorenjske ceste so izredno slabe in nikakor ne ustrezajo več sodobnemu prometu. Tako stanje lahko Gorenjsko popolnoma osami. Če bo tako, val tujih turistov ne bo zajel naših krajev. Ostali bomo kot otok z zastarelimi cestami med sodobnimi, ki jih gradijo v sosednjih državah.

Ze podatki, da je lani prešlo obmejne prehode Podkoren, Rateče, Ljubelj in Jezersko 685.622 motornih vozil s tujo in 75.036 z jugoslovansko oznako, dovolj zgovorno potrjuje nujno potrebo, da gorenjske ceste temeljito obnovimo in prilagodimo naraščajočemu prometu. V prvih štirih mesecih lani je prešlo obmejne prehode na Gorenjskem 74.276 domačih in tujih vozil, letos pa v enakem času že 119.119. Promet se je torej povečal za 40 odstotkov, in to kljub temu, da je bil prehod čez Korensko sedlo dlje zaprt zaradi popravila ceste.

Posamezne občine na Gorenjskem so ob podpori turističnih delavcev, podjetij in gorenjske turistične zveze Kranj sklenile obnoviti in modernizirati ceste na svojem področju. V jeseniški občini je posebno problematična glavna tranzitna cesta, ki je v takem stanju, da se ni čuditi prometnim nesrečam, ki jih je bilo od januarja letos do konca maja že okrog 88, od tega dve s smrtnimi žrtvami, škoda pa je znašala okrog 20 milijonov S din.

V mestu Kranju so posamezni odseki že tako obremenjeni, da na njih prihaja do zastojev. Lega mesta na terasi ob sotočju Save in Korke onemogoča povečanje prepustnosti obstoječih komunikacij, zato je nujno potrebna izgradnja hitre ceste od Naklega do Ljubljane, ki bi šla mimo Kranja, in ureditev cestnih odsekov proti mejnim prehodom. Tudi v radovljiški, škofjeloški in tržiški občini imajo že izdelane načrte za ureditev cest na svojem področju.

V. M.

Teden cvetja

Danes, 12. avgusta, zvečer bodo v osnovni šoli v Cerkljah odprli prvo razstavo rož v tem kraju, ki so ji dali ime Teden cvetja v Cerkljah. Razstava bo odprta do 20. avgusta. Na njej bodo poleg domačih gojiteljev cvetja sodelovali še vrtnarji KZK Kranj, vrtnarji Brda in Grada Strmola ter semenarna iz Ljubljane. Ves teden bo v Cerkljah zelo živahno, saj se bodo kar vrstile razne prireditve v avli šole, od predvajanj barvnih diapozitivov do predavanj o urejanju vrto in gojitvi cvetja. Po končani razstavi bo možno kupiti razstavljeno cvetje in tudi semena.

-rč-

Prireditve

Ob Bohinjskem jezeru bodo 12. avgusta priredili Kresno noč.

V soboto, 12. avgusta, bo ob 20.30 v festivalni dvorani na Bledu koncert velikega pevskega zbora Harfa iz Varšave.

V torek, 15. avgusta, bo ob 20.30 v festivalni dvorani na Bledu nastopila francoska folklorna skupina St. Julien.

V petek, 18. avgusta, bo v festivalni dvorani na Bledu nastopil s slovenskimi narodnimi plesi in pesmimi folklorni ansambel Gorje in pevski zbor iz Kropel.

Na Jezerskem bodo v nedeljo, 13. avgusta, ob 14. uri priredili ovčarski bal.

V Kranju bodo 13. avgusta ob 17. uri na športnem stadionu priredili nogometno tekmo med debelimi in suhimi.

V Gorenjskem muzeju v Kranju je odprta stalna muzejska zbirka s področja arheologije, kulturne zgodovine in ljudske umetnosti, galerijska zbirka akademskega kiparja Lojzeta Dolinarja in občasna zgodovinska razstava Prešernova brigada. V Prešernovi hiši si poleg memorialnega muzeja lahko ogledate razstavo del akademskega slikarja Leona Koporca. Zbirke in razstave so odprte vsak dan od 10. do 12. ure in od 16. do 19. ure.

Hubert Petz

TRGOVINA S STROJI

Celovec — Klagenfurt, Blumengasse 46

Singer šivalni stroji za gospodinjstvo in obrt ● pletilni stroji ● sesalniki ● hladilniki ● šivanke in ostali pribor.

Razprodaja v tekstilni šoli (II. nadstropje) v času gorenjskega sejma od 5. do 15. avgusta 1967 v Kranju

Zlatnina, srebrnina, dragulji in ure
v priznanih strokovnih trgovinah

Georg Pirker

Ze petdeset let v Trbižu — prodajalni v Zgornjem in Spodnjem Trbižu. Govorimo nemško in italijansko. Dinarje vam obračunamo po najboljšem dnevnem tečaju

Če je moderno, potem

Scharschön Moser

Vaša modna hiša na Koroškem

Villach — Beljak, Klagenfurt — Celovec



poslovalnica
Kranj

KOMPAS

prireja od 24. 9.—28. 9. izlet
München - »Oktoberfest«

Spored:

1. dan: odhod ob 5. uri zjutraj iz Ljubljane, Titova cesta 12. Potovanje preko Rateč v Cortino d'Ampezzo in preko prelaza Brenner v Innsbruck. Namestitev v hotelu, večerja in prenočišče
2. dan: po zajtrku ogled Innsbrucka, nato potovanje preko Mittenwalda v Garmisch-Partenkirchen, izlet z gorsko železnico na Zugspitze, najvišji vrh Nemčije (2966 m). Proti večeru potovanje v München. Namestitev v hotelu in prenočišče.
3. dan: po zajtrku avtobusni ogled mesta, nato izlet v Dachau in obisk nekdanjega koncentracijskega taborišča. Povratek v München in prosto. Večerja in prenočišče v Münchnu.
4. dan: celodnevno bivanje v Münchnu. Po zajtrku ogled tehničnega muzeja, nato prosto za individualne ogled. Večerja in prenočišče v Münchnu.
5. dan: po zajtrku potovanje v Salzburg in postanek za ogled mesta. Potovanje nadaljujemo skozi Salzkammergut, Celovec in Ljubelj v Ljubljano, kamor je prihod pozno zvečer.

Cena izleta za osebo je 620 N din

V ceno je vračunan avtobusni prevoz, hotelske usluge po sporedu, skupinski potni list, stroški organizacije in vodstvo potovanja. Vsak izletnik lahko kupi za lastno uporabo 50 DM za 163 N din.

Prijave sprejemajo poslovalnice KOMPAS do 25. avgusta, Bled, Jesenice, Kranj.

Špa c (1)

tu v
rodil
Joža.
brat
leta
denj;
o pod
n se
pod
še ni
od-
ko
sare-
v Sa-
vred.
deset
astir-
ukov-
več v
mež-
ci. V
nositi
mu
lahko
tama-
carja.
To
v po-
nav-
služ-
in
stom.

Tu je spoznal, da koza naredi več škode kot koristi, ker zelo rada objeda vršičke mladih dreves.

Na Koroško je odšel, ko mu je bilo 15 let, da bi se izučil za čevljarja in naučil nemščine. Taka je bila takrat navada v Besnici; dosti mladih je odšlo na Koroško. Vrnil se je, ko so začeli graditi gorenjsko železnico, ker se je tu boljše zasluzilo.

Ko so končali z delom gorenjske železnice, se je raznesel glas, da gradijo železnico od Zagreba na Reko. Odšel je z nekim Jožem s Prebačevega in še z dvema tovarišema iz okolice Kranja, da bi se tam zaposlili. Peljali so se do Ljubljane z vlakom in šli potem štiri dni peš prek Ribnice in Kočevja ter se ustavili v Delnicah. Na dan njihovega prihoda je bil pravkar semenj, zato je bilo v Delnicah zbranih precej ljudi. Naši Kranjci so najprej najeli sobo, nato pa odšli v gostilno, kjer so se malo dlje zadržali. Že nekoliko v »ročcah« so odšli po sejmu, da

bi nakupili lonce in druge najpotrebnejše stvari, ker so si nameravali sami kuhati. Ustavili so se pri »štant« nekega Ribničana, ki je prodajal lonce in sklede. Joža s Prebačevega je vzel v roke večji lonec in s prsti potrkal po njem, da vidi, če je cel. Ali je bil lonec že prej počen ali pa je Joža malce premočno potrkal po njem — v lonec je naredil luknjo. Ribničan se je začel jeziti, Joža pa mu je predlagal, da ga bo plačal, če ga potem lahko vrže kamor hoče. Lončar je bil s tem seveda takoj zadovoljen. Joža mu je plačal lonec, potem pa — ne bodi len — mu ga je vrget v glavo. Ribničan se je začel dreti, takoj se je zbral precej ljudi in začel se je prepet. Prihitele so žandarji, uklenili naše fante in jih hoteli gnati v zapor. Fantje so se upirali, ker so ga imeli malo v glavi, in se dogovorili — ker so bili vsi štirje skupaj uklenjeni — da bo vsak vlekel na svojo stran. Orožnikom ni preostalo drugega, kot da so ustavili z volji vprežen kmečki voz in jih z njim odpeljali v zapor.

Kljub temu, da so naše

Kranjce zaprli, pa so Hrvatje s pretepom nadaljevali; tudi orožniki jih niso mogli pomiriti. Raznesel se je glas, da so se Hrvatje v Delnicah uprli in madžarska vlada je naslednji dan poslala tja bataljon vojakov, da so napravili red.

Naši junaki so bili tri dni zaprti, potem pa so jih poslali nazaj na Kranjsko, seveda v spremstvu orožnika. Ta pa je bil dobrodušen mož, tudi Kranjec. Ko so prišli do Ribnice jim je rekel: »Veste kaj, fantje! Vidim, da ste pošten. Če mi obljubite, da se ne boste vrnili v Delnice, vas pustim, da greste sami domov.« Fantje so bili s tem seveda zadovoljni in veseli, zakaj sramotno bi bilo, če bi jih orožnik pripeljal v Kranj.

Kmalu potem je odšel Skavovčev Joža na delo na Koroško. Mogoče se ne bi nikdar več vrnil — kakor toliko drugih — če se ne bi medtem zagledal v Špančev Miko v Zgornji Besnici. Ta ljubezen ga je pripeljala nazaj v Besnico.

Pred 170 leti je bila Špančeva hiša med premožnejšimi v Besnici. To lahko sodimo po

tem, ker so šolali svoje otroke in ker so imeli gostilno. Leta 1794 je bil rojen pri Špancu Franc Blenkuš, ki je bil duhovnik in je umrl leta 1854. V času Napoleonovih vojsk se je priženil k Špancu neki Valentin Tomaževic. Po imenu moremo soditi, da je prišel nekje s Hrvaške. Pri Špancu je zasadi veliko sliv — bil jih je cel gozdček v spodnjem delu vrta; drugje v Besnici sliv niso imeli, pač pa je taka navada v Slavoniji in Bosni. Tudi po tem se dá sklepati, od kje je prišel. Razen drugih otrok je imel tudi sina Simona, ki se je šolal, vendar ni postal duhovnik, kakor je bila takrat navada, pač pa kapelnik na cesarskem dvoru na Dunaju. Pozneje je odšel za kapelnika v Petrograd v Rusijo, kjer se je oženil.

Špančeva hiša, nekdanja premožna, je bila leta 1873 na robu propada. Fantje so odšli po svetu, doma pa je ostala le najstarejša hči Mica. Če se Skavovčev Joža ne bi z njo oženil in s svojimi 600 goldinarji dote rešil domači-

je, bi bilo vse prodano. Jože je živel prek 53 let pri Špančevih in starejši ljudje se ga še spominjajo kot »starega Španca«.

Medtem ko je rešil Špančevo hišo, je bila prodana njegova rojstna hiša. Njegov brat Janez, ki je prevzel grunt, je umrl. Ostala je žena s hčerko. Prodali sta grunt za 4000 goldinarjev; dekle se je s tem denarjem — to je bila takrat velika vsota — poročila kot bogata nevesta na grunt k Rosu, kjer je kmalu umrla brez otrok.

Staremu Špancu je bilo to zelo hudo. Včasih je imel solzne oči, ko je pripovedoval svojim otrokom o usodi svojih rojstne hiše in kmetije. Špančeva domačija ni velika; redijo lahko vola in dve kravi pa po dva ali tri prašiče. Njegova dola ni bila zadosti velika, da bi poplačal ves dolg, tako je ostalo pri hiši še 500 goldinarjev dolga. Včasih je bilo namreč več hiš zadolženih, več kot takih brez dolga.

France Kozjek
(Naprej prihodnjic)

razcestja • Miha Klinar: Mesta, ceste in razcestja • Miha Klinar: Mesta, ceste in razcestja • Miha Klinar: Mesta,

ina

50

čitke tovarišev, ki jih je kakor oficirjevi udarci

blje bi bilo poginuti na

ednjih podob, ki mu jih

presipajočega svojo zlato

prškega vojaškega zapora

tem pohodu v notranjost

nil v pravi pohod smrti

jetniško kolono: Kozaki-

ekajoči se koloni, priga-

prah in žeja in glad in

poti, poti brez konca s

losti upehali kezaški ko-

onti!)

delu v gozdovih na ob-

edenih barakah ujetni-

ške proge skozi močvir-

onti!)

so začeli po ujetniških

anske ujetnike in ko so

skih ujetnikov

gleda tega fanta, vklekljanega v zlati sončni prah, ki je vse do tistega dne, ko so Rusi ločili avstrijske slovanske ujetnike od avstrijskih Nemcev, najbolj obžaloval, da je pobegnil, in krivil njega, Jakoba, svojega frontnega prijatelja, s katerim sta si nekoč delila vse kar sta imela in ki ga je zato toliko bolj krivil za vse gorje in trpljenje, ki so ga morali v težkem ruskem ujetništvu prestajati

(»Ti si kriv! Bolje bi bilo poginuti na fronti!«)

»In fant je imel prav,« si pravi sedaj sam. Na fronti bi bila smrt lažja kakor bo tu, saj mu je nemški stražar, ki ga je pripeljal v ta zapor, rekel, da sem zapirajo samo dezertarje in to samo za toliko časa, dokler jim ne vzamejo »mere za vrata«.

To se pravi, da ga bodo obesili, razmišlja in duh se mu potaplja v temni in ledeni ocean smrti, v katerega ga še bolj pogrezne rožljanje vrat, sprva oddaljeno (»To so prva vrata!«), potem močnejše (»To so druga vrata!« se mu napne sluh od bolečine), dokler ne zasliši odpiranja zadnjih železnih vrat, ki vodijo na hodnik, kjer je tudi njegova jetniška celica.

»Prihajajo?« prisluškuje korakom; vsak korak je boleč sunek v možgane, a obenem želja, da bi se ustavili pri kaki drugi celici pred njegovo ali pa šli mimo, kakor da je tudi tu v ječi sleherni trenutek, ki loči človeka do zadnje, večne teme, dragocen in še vedno vreden imena življenje.

Toda koraki obstanejo prav pred njegovo samico, zapah zarožlja (»Kaj, me bodo obesili kar tako? Brez obsodbe?« ga ob rožljanju zapaha drobi vprašanje. »Kar tako...«), potem v tečajih nenamazana vrata zahrešče in se odpro.

»Steh' auf! Geh' mit!«

Mrzel pot se mu nabira na čelu, dokler po uniformah ne spozna avstrijskih vojakov; med njimi je samo nekdo vojak iz nemškega Vladoarstva.

Seveda! Kako neki bi moglo biti drugače! Nemci vendar nimajo nobene pravice do njega, saj je državljani avstro-ogrskega cesarstva!

Ta trenutek pozablja, da je še vedno jetnik in da je usoda dezertarjev, če padejo zopet v roke svojim, v vseh vojskah na svetu enaka in niti toliko vredna, kakor je vreden piškav oreh. Sicer pa je taka usoda slehernega vojaka, četudi ni dezertar, zakaj vojak je najbolj neboljano in nesvobodno bitje na svetu...

2

Avstrijski cesarski major, pred katerega so Jakoba pripeljali, je samo po zunanosti drugačen kakor nemški major, drugače pa je pri izpraševanju, kako je prišel v ujetništvo, prav tak in še bolj pikolovski, kakor je bil Nemec iz Vladoarstva

»Erzähle!« zahteva.

»Pripoveduj!« prevaja tolmač, mlad temnolas, morda komaj vpoklican prostak s študentskimi znaki, prekrizanimi majhnima mečema na ovratniku bluze, bledolice in z upadlim, prestrašanim obrazom, morda celo jetniški (tako sodi Jakob po fantovem glasu

in suhem pokašljevanju), vsekakor »zaleznik«, ki ga je major poklical, da bi se ne mučil z Jakobovo neslovnično in zaradi nerabe spolnikov in opisovanja samo s pomočjo nedoločnikov slabo razumljivo, a največkrat popolnoma nerazumljivo nemško govorico.

Kljub majorjevemu pikolovstvu je Jakob s prevajalcem, ki mu je sprva prav tako malo zaupal kakor majorju, kmalu zadovoljen, saj je prevajalec marsikaj izpustil, kar je Jakob kljub vsej previdnosti povedal. Tako si je prevajalec kar sam izmislil in majorju opisal Jakobovo predajo Rusom tako, kakor bi se je sam najbrž nikoli ne izmislil.

Tale mršavi študent prav gotovo ni njegov sovražnik, je postajal Jakob čedalje bolj uverjen, ko posluša, kako študent opisuje majorju zagrižen boj Jakobove desetine do zadnjega naboja in do zadnje ročne bombe, nato pa še »brezupen poizkus, kako bi se postavili sovražniku po robu s praznimi, obajonetenimi puškami, tako rekoč z golim rokami« in pobesnelost tatarskega konjeniškega oddelka, ki je »ujeto desetino, pravzaprav ostanke desetine zvezal in privezal za svoje konje, ki so potem ujetnike vlekli za seboj, tako da je ostal od vseh živ samo še tale ubogi mož, ki so ga Nemci pripeljali iz Ukrajine, iz neke vasi na oni strani Dnjepra, in ga izročili sedaj njim kot bivšega dezertarja, kot dezertarja (»So meine ich,« poudari mršavi prevajalec) samo zato, da bi osramotili junastvo avstro-ogrske vojske, oziroma njenih vojakov.

Tako pripoveduje prevajalec, a major ga spomni praškega češkega polka, ki je dezertiral pred leti k Rusom, in neke slovenske čete, ki ji je poveljeval neki četovodja Pivko in ki je komaj lani na tirolski fronti v celoti dezertirala k Italijanom.

Ne, major noče verjeti v »junastvo« Jakobove desetine in še vedno dvomi, da je tako, kakor je dezertar (pokaže na Jakoba) izpovedal.

»Ali je bilo tako ali ne?« vprašuje prevajalec.

»Bilo,« pravi Jakob in se spomni zaraslih brazgotin na hrbtu, ki mu ga je na tisti nesrečni dan razsekal z bičem oficir tistega tatarskega konjeniškega oddelka.

In te brazgotine hoče major videti, a se premisli, ko Jakob sleče bluzo in ko zagleda Jakobovo umazano srajco, polno uši.

»Läuse!« se zgrozi major, kakor da se bo vojska Jakobovih uši preselila nanj. »Genug! Für heute genug!« prekine zasliševanje, ker ga začne že ob misli na Jakobovo gomazečo vojsko srbeti za vratom in nato po vsem telesu, kakor da se je predstraža te »vojske«, ki ogroža človeka z garjasto srbečico ali celo z morilskim pegavcem, že preselila v njegovo čisto perilo. »Läuse!« začne kričati nad stražarjema, ki stojita za Jakobom, in ju psovati, ker nista jetnika najprej peljala k razužitvi ali pa imata tudi sama uši.

»Jawohl, Herr Major!« priznata stražarja, da jih imata, ker je v ušvih taborišču za deboljševizacijo povratnikov iz Rusije nemogoče ostati brez te glazni.

Od Novigrada

Od Novigrada do Ankarana sta dve večji naselji, kjer veliko Gorenjcev preživi svoj letni dopust ob morju. To sta Pineta pri Novigradu in poletni kamp pri Umagu. Razen teh dveh pa so še manjša naselja z vikend-hišicami in kampi ter počitniškimi domovi v Savudriji, Portorožu, Piranu, Strunjanu, Ankaranu in še kje, ki so jih večja in manjša gorenjska podjetja zgradila za svoje delavce. V večino teh letovišč so delavci letos začeli prihajati na oddih že pred prvim junijem, nekateri od njih pa bodo odprta celo do konca septembra.

Z našim upravnikom sva jo v njegovem »minitaunusu« — tako sem namreč jaz »krstil« njegovega fička, ki ima za seboj že okrog 150 tisoč kilometrov in precej častljivo starost — kar hitro »ubirala« po ne preveč lepi cesti ob istrski obali.

Približno dva kilometra od Novigrada leži Pineta, kjer je devet počitniških domov oziroma naselij. Tu vsako leto preživi svoj letni dopust največ Slovencev. V borovnem gozdičku pa leži tudi počitniško naselje tovarne Tekstilindus iz Kranja. 31 vikend-hiše je zasadenih že od 1. maja letos in kaže, da bo tako vse do 15. septembra.

»O, čuti se razlika, in še kako se čuti! Pri nas sicer ne toliko, drugod pa. Pred reformo je prišlo na morje dosti več delavcev kot sedaj. K nam v Novigrad prihajajo večinoma stalni gostje. Kaže, da so ti kar zadovoljni. Sicer pa tukaj res ni dolgčas. Že takrat, ko so se mladi in starejši prepirali, kdo bo plesal in kdo gledal televizijo, je bilo lepo. (Imeli smo namreč samo en prostor za razne prireditve.) Sedaj imamo dva in so oboji zadovoljni. Starejši ob večerih gledajo televizijo, mladina pa pleše.

Tako mi je pripovedoval upravnik počitniškega naselja tovarne Tekstilindus Nace Aljančič, ki je, ko sva ga obiskala, ravno počival.

»Sicer pa se ljudje res zavedajo, da so na dopustu. Kranjci so pač Kranjci. Lani so popili okrog pet tisoč litrov vina, letos ga bodo pa precej več. Razlika je le v tem, da so prejšnja leta kupovali kar cele litre, sedaj ga pa večkrat po dva deci.«

Petje skržatov se je zlivalo s šumenjem morja ob ne preveč lepi plaži, posuti s kamenjem in skalami. Oglasila

se je glasba. Skozi odprto okno se je slišalo pritajeno šepetanje, v sosednjem naselju pa je neka skupina veselo prepevala. V nosnice je veter nosil tisti prijetni vonj po morju — po dopustu.

Drugo jutro sva se odpeljala proti Ankaranu. V Umagu je bilo povsod vse polno turistov, ki so menda tisto nedeljo depoldan v trenutku izpraznili ne preveč dobro založen trg. Na Puntji je bila plaža zasadena do zadnjega kotička. Iskala sva Gorenjce. Italijani, Nemci, Francozi. Nizozemci — prava poplava inozemskih turistov. In kje so Gorenjci? Kasneje sva se prepričala. Povsod v Istri, kjer so urejene plaže oziroma kopališča, hoteli in visoke cene, boste težko našli Gorenjce.

Naša sva jih v poletnem kampu pri Umagu. Naselje je podobno tistemu v Novigradu, le da je plaža nekoliko slabša. Ko prideš v naselje, se prvi hip težko znajdeš. Vikend pri vikendu, šotor pri šotoru. Po daljšem iskanju sem našel štiri hišice tovarne barv in lakov Color iz Medvoda. V eni izmed njih se je mlada tričlanska družina pripravljala, da bodo odšli na plažo. Že lani so tu preživel dopust. Sami si kuhajo in tako porabijo približno toliko

denarja kot doma. Zelo so zadovoljni. Povedali so mi, da bodo tudi drugo leto prišli sem na dopust.

»Le raznih zabavnih prireditev tukaj ni. Če pa imate ob večerih radi mir, potem boste tukaj zelo zadovoljni. Sicer pa nikjer ni tako, da bi bili vsi zadovoljni.« sta mi ob odhodu iz kampa rekla dva fanta iz Kočevja.

Najbrž je res tako. V Novigradu jim primanjkuje pitne vode, v naselju pri Umagu ob večerih ni zabave, v Piranu, kjer ni plaže, se ljudje sončijo kar ob cesti, v Ankaranu pa so se nekateri pritoževali, da je morje preveč umazano.

Morda res drži pripomba, da je reforma precej zavrta domači turizem na morju, vendar pa sem na poti od Novigrada do Ankarana kljub temu občutil, da le precej poprečnih Gorenjcev preživi letni dopust ob morju. Ne stanujejo sicer v hotelih in ne obiskujejo urejenih plaž in kopališč. Svoj zasluženi odmor preživijo v počitniških domovih in vikendih, ki so jih zanje zgradile delovne organizacije. Res je, da ta dopust ni razkošen, je pa poceni. Človek se na takem dopustu lahko dodobra spočije, to pa je konec koncev večini tudi glavni namen.

Pa tudi to ni res, ko sem pred kratkim slišal, da le mladina »drvi« na morje. Na poti ob istrski obali sva srečavala v počitniških naseljih mlade in starejše pa tudi upokojeence.

Kako torej Gorenjci preživljajo dopust na morju?

Mladi se pritožujejo, da je premalo zabave. Mlade in srednje »stare« družine (teh je največ) pridejo na morje, da pozabijo na vsakodnevne skrbi in razveselijo otroke. Največkrat ne opustijo domačih navad — kuhajo, perejo, pomivajo itd. Vse to pa jim v primerjavi z vsakodnevno življenjem doma pomeni zabavo in dopust. In starejši? Tem najbolj ugaja topla morská voda in zrak ter večerni mir — morda celo ob knjigi.

A. Z.

**Gorenjci
na
dopustu**

do Ankarana



**poslovalnica
Kranj**

KOMPAS

**IZLETI V AVGUSTU
IN SEPTEMBRU**

1. enodnevni izlet na Grossglockner

27. avgusta — prijave do 19. avgusta
10. septembra — prijave do 2. septembra

2. dvodnevni izlet Grossglockner

Badgastein
Millstättsko jezero
Osojsko jezero
Vrbsko jezero

19. in 20. avgusta — prijave do 12. avgusta
9. in 10. septembra — prijave do 2. septembra

Prijave in informacije v poslovalnicah KOMPAS

**BLD
JESENICE
KRANJ**

**Podjetje za stanovanjsko in
komunalno gospodarstvo Kranj**

razpisuje javni natečaj

za oddajo zemljišča za gradnjo desetih garaž ob Cesti JLA v Kranju. Razpisni pogoji so zainteresentom na voljo v prostorih Podjetja v Kranju, Cesta JLA 6/V. nadstr. Odpiranje ponudb bo 23. avgusta 1967.

Obrtnik Škofja Loka

sporoča cenjenim obiskovalcem gorenjskega sejma, da sklepa pogodbe in nudi po nizkih cenah:

izdelavo opreme po izmeri stanovanja, dobavlja in polaga vse vrste parketa, plastične mase: kakor vinaz, bovlit, likolit, podolit in drugo, keramične ploščice za pode in zid, zidne tapete.

Steklarji, pozor!

razprodaja stekla 3 mm v zabojih do 20. 8. 1967 po 14,60 N din za kvadratni meter.

Obiščite naš razstaveni paviljon na gorenjskem sejmu, razstavišče I, vhod 1, v 2. nadstropju.

Gorenjska kreditna banka Kranj s podružnicami na Jesenicah, v Radovljici, Škofji Loki in Trzinu obvešča svoje vlagatelje, da **zvišuje** obrestne mere pri hranilnih vlogah:

na vpogled	od 5,0 % na 6,25 %
vezane nad 1 leto	od 6,5 % na 7,0 %
vezane nad 2 leti	od 7,0 % na 8,0 %



Vlagate in dvigate lahko pri vseh poštah v Sloveniji. Za vlagatelje vezanih vlog je pripravljenih 78 lepih nagrad.

Mrtvi ne lažejo

Ivan Jan

5

(Odlomek)

(Nadaljevanje iz prejšnje številke)

»Toda, tako kakor takrat, ko sem prišla od Aleša, spet samo jaz vem, kje se skriva nevarnost... Sicer pa že tako vedo, kako je z njim! Gre samo še za to, da izpolnijo nujno voljo, nepisan zakon, ki ga je izzval boj! Filip je samo še to, ki ga je treba odstraniti s poti življenja! Oboje bi rada: da Filip pride tja, od koder je pobegnil, vendar tako, da bi njena vest ostala čista!

In spet jo je priganjala prav ta vest: »Reši ljudi Filipove sence! Resi tudi sebe in odvriži breme, ki ga ne boš zmogla stresti s sebe nikoli več! Ne le o njem, tudi o sebi jim povej vse, drugače bo življenje pekel! Premehka je tvoja duša, da bi se lahko enkrat za vselej spila s preteklostjo! To hoče Aleš!«

Z mislijo na Aleša se je stiskala razpoka, so se združevali kosčki njene razargane notranjosti v spoznanje in moč, ki jo je klop upiranju postopoma potiskala na poslušnost. Upor v njej je bil le še media senca. Vendar pa ne tako sila, da ne bi preračunljivo svetovala:

»Ne, pri meni ga ne smejo dobiti! Mar naj s tem vzoudim prepričanje, da sem v vsem skriva! Filipova prošnja po pomoči je zvenela kakor grožnja, kakor izsiljevanje, da jim bo povedal vse tudi o meni, če mu ne bom odprla in pomagala!«

To je v njej dokončno vzdignilo moč, da je ranjenega brata sovražno osvrknila s pogledom in zadušila vse ugovore, ki so jo še zadrževali...

Zdaj je delala hladno, trezno in z mislijo na svoje življenje in očiščevanje:

»Če se zdaj vmešajo drugi, sem pogubljen!«

Spet je Filipu ponudila steklenico z žganjem, toda zdaj tako, kakor bi to že sodilo k opravi, ki se imenuje kaznovanje.

»Potegni malo več! Bojim se, da je rana zastrupljena!« je rekla potem, ko si je spet ogledala prizadete prsi.

»Nagni še enkrat! To ti bo lajšalo težave do tlej, da ti pripeljem zdravnika!«

Filip je pil in vsrkaval tekočino, ki mu je resnično jemala moč in odplakovala tudi bolečine. To je Martina tudi hotela.

In kot da s tem utaplja tudi njeno bolečino, ker ne more in ne sme več s poti, ki ji je že odprla vrata, je z motnim pogledom motrila napol pijanega in ranjenega Filipa. Tak, neboljen,

je bil njen brat, če je zaprla oči in dovolila trepetajočemu šepetu v njej, da ji je ponavljal Aleševe besede, so bili to samo še ostanki grdega izrastka, ki je okuževal okolico.

Sele čez čas, ko je Filip spet pogoltnil požirek žganja, je doumel, kaj mu je rekla Martina.

»Zdravnika, praviš?«

Njegov glas je bil tako začuden, da mu je pripisovala tudi nezaupljivost. Na to je tudi pomislila, ko je skovala načrt. In tega se je tudi bala. Za načrte je bilo treba veliko volje, zlasti za take. Njej pa jo je ostalo še tako malo. Zato je zatrdila:

»Delj ko čakava, slabše bo? In kaj naj bi počela potem...?«

Filip je čutil, kakor bi hotela reči: »Če bo treba kaj rezati ali če celo umreš!«

Alkohol je v njem razvijal in razbijal upanje. Vse hkrati.

Martina je ob medli svetlobi natanko opazovala spreminjanje potez v obrazu in ugotavljala vpliv njenih besed? Filip se je še vedno lanko česa domislil in bil še vedno toliko pri moči, da bi zapustil hišo. Tega zdaj ni hotela več! Celo zadržala bi ga v tem primeru. Tudi s silo. Po obračunu, ki ga je imela ob njem s svojo notranjostjo, ji Filip zdaj ni smel spolzeti iz rok. Zdravnik — ta bo njen rešitelj! Samo, če bo hotel in upal priti.

Toda, to bo njena reč. Zanesljivo ga bo prepovedala! Razumel jo bo. Pomagal ji bo reševati predvsem njo...

Filipu je spet potisnila pod pazduho toplomer, da bi dejstva sama priganjala bolj, kot njene besede, ki Filipa nazadnje lahko poženejo v sumničenja!

On pa je medtem boječe, tehtajoče ugibal:

»Bi res to storila zame?«

Martina je samo nemo prikimala, da se ne bi izdala z glasom, ki jo je silil k trepetu.

»Pa misliš, da si bo upal? Kaj mu boš povedala? Resnico?«

»To je moja skrb! Ne bo prvič!«

Filip je že dvomil:

»Tudi mene dobro pozna. Ve, kako je. Zlasti po tem, kar se je zgodilo!«

Martina je hotela biti nežna, pa je le raskavo ponovila:

»Saj pravim, da prepusti to meni. Zdravnik mora pomagati vsakomur! Morda gre za življenje!«

Zdaj se je nezaupljivi Filip, ki ga je omemba o življenju trdo treznila, spet nečesa domislil. Skušal se je zagotoviti, da ne bi bilo zastoj vse, kar je že preстал. In to zdaj, ko je pravzaprav že srečno ušel. Rana ga je opominjala in slabela, v njem pa je telo upanje, da se bo izmazal, kakor vedno doslej. In kadar človek upa, se oklene vsake neznatne drobnarije in malenkostne opore.

»Veliko denarja imam in tudi nekaj zlata. Obljubi mi, da bo nagrada bogata, da mu ne bo žal. Zve naj pa tudi, da bo zanesljivo po njem, če bi me hotel izdati!«

Martina se je oddahnila, kajti zdaj je vedela, da se z grožnjami samo razmetuje, dejansko pa je v skrajnem strahu za svoje življenje, da komaj čaka zdravniško pomoč. To pa je mogel dobiti samo z njenim posredovanjem in le od dr. Volčiča.

Toplomer je »pokazal« 40,2 Celzija!

Zdaj sta oba komaj čakala, kdaj se bo zdanilo in se hkrati bala, da ju ne bi iskali partizani. Vsak iz svojih nagibov. Medtem mu je ponudila še žganja...

Ljudje so že vstajali in za to noč je bilo spet tesnobe, ki je ponoči najhujša, konec. Zdaj bodo morda prišli samo še Nemci. Samo!

Filipova rana je bila vse bolj pekoča, razboljena in vneta. Martina se je odpravljala po zdravnika.

»Miruj in počivaj. Za ta čas te bom zaklenila. Ne oglašaj se nikomur, če bo slučajno kdo trkal!«

»Opravi dobro. In pazi se!« ji je vročično naročal.

Martina se je zunaj dobro oblekla in zadrževano mirnih korakov odšla.

Takrat je prestregla oddaljena strela v sosednji vasi. Stresla se je, kot bi vedela, da so Jésenovi obveščevalci šli tja po Hlebčka in so morali manj streljati. Bežal je pred njimi — in se izdal. A tega ona ni vedela...

Cez dobro uro je bil zdravnik, ki mu je Martina dala tudi ključ, že pri Filipu. Začudeno, vprašujoče in proseče sta gledala drug drugega. Filip se je tedaj zbal, ko je videl, da je zdravnik koj sam.

»Kje je Martina?«

»Okoli hiše postopa in opreza, da nas ne bi kdo presenetil!« ga je pomiril doktor ter že umival roke v vodi, ki jo je Martina pripravila že pred odhodom.

Zdravnik pa je prav tako dobro kakor Martina vedel, da je ne bo več nazaj, da je zginila v gozdove in da išče Jéseña.

(KONEC)



Radio

SOBOTA — 12. avgusta

8.05 Glasbena matineja — 9.00 Počitniško popotovanje od strani do strani — 9.15 Iz albuma skladb za mladino — 9.30 Revija zabavnih ansamblov — 10.15 Med koncerti in simfonijami — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 11.20 Slovenska narodna in domače viže — 12.10 Pesmi in ples iz krajev od Istre do Medjimurja — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Operetni zvoki — 13.30 Priporočajo vam — 14.05 Od melodije do melodije — 14.55 Kreditna banka in hranilnica Ljubljana — 15.20 Glasbeni intermezzo — 15.40 Prizor iz opere »Hlapec Jernej« — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05

Poročila poslušajte vsak dan ob 5., 6., 7., 8., 10., 12., 13., 15., 17., 22., 23. in 24. uri ter radijski dnevnik ob 19.30 uri. Ob nedeljah pa ob 6.05, 7., 9., 12., 13., 15., 17., 22., 23. in 24. uri ter radijski dnevnik ob 19.30 uri.

Gremo v kino — 17.35 Igramo beat — 18.00 Aktualnosti doma in v svetu — 18.15 Zgodci in pevci po naši deželi — 18.50 S knjižnega trga — 19.05 Glasbene razglednice — 20.00 Lahko noč, otroci — 20.10 Izbrali smo vam — 20.30 Zabavna radijska igra — 21.15 Glasba ne pozna meja — 22.10 Oddaja za naše izseljence — 23.05 Zaplešite z nami

NEDELJA — 13. avgusta

6.00 Dobro jutro — 7.30 Za kmetijske proizvajalce — 8.05 Radijska igra za otroke — 8.46 Skladbe za mladino — 9.05 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — I. —

10.00 Še pomnite tovariši — 10.25 Pesmi borbe in dela — 10.45 Nedeljski mozaik lepih melodij — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 12.05 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — II. — 13.30 Nedeljska reportaža — 13.50 Kar po domače — 14.30 Humoreska tega tedna — 14.50 Godala v ritmu — 15.05 Iz sveta opernih melodij — 16.00 Radijska igra — 16.47 Glasbeni intermezzo — 17.05 Nedeljsko športno popoldne — 19.05 Glasbene razglednice — 20.00 Lahko noč, otroci — 20.10 V nedeljo zvečer — 22.15 Serenadni večer — 22.50 Literarni nočno — 23.05 Melodije za lahko noč

PONEDELJEK — 14. avgusta

8.05 Glasbena matineja — 9.00 Za mlade radovedneže — 9.15 »Dobra volja je najboljša« — 9.30 V svetu opernih melodij — 10.15 Iz opusa Slavka Osterca — 10.35 Naš podlistek — 10.55 Glasbena medigra — 11.00 Turistični napotki za tuje

goste — 11.20 Kaleidoskop zabavnih zvokov — 12.10 Dvajset minut za violončelo — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Poje Koroški akademski oktet — 13.30 Priporočajo vam — 14.05 Majhen koncert orkestralne glasbe — 14.35 Naši poslušalci čestitajo in pozdravljajo — 14.55 Kreditna banka in hranilnica Ljubljana — 15.20 Glasbeni intermezzo — 15.40 Nastopa pevski zbor »Tine Rožanc« iz Ljubljane — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Operni koncert — 18.00 Aktualnosti doma in v svetu — 18.15 Izbiramo zabavne melodije — 18.35 Mladinska oddaja »Interna 469« — 19.05 Glasbene razglednice — 20.00 Lahko noč, otroci — 20.10 Revija jugoslovanskih pevcev zabavnih melodij — 21.00 Simfonični koncert orkestra Slovenske filharmonije — 23.05 Literarni nočno — 23.15 Igra Plesni orkester RTV Ljubljana

TOREK — 15. avgusta

8.05 Glasbena matineja — 9.00 Počitniško popotovanje

od strani do strani — 9.15 Počitniški pozdravi — 9.30 Iz manj znanih del popularnih opernih skladateljev — 10.15 Naši ansambli in orkestri zabavne glasbe — 11.00 Turistični napotki za tuje goste — 11.20 Slovenska narodna in zborovska glasba — 12.10 Pisana paleta melodij — 12.30 Kmetijski nasveti — 12.40 Dvajset minut s pihalnimi orkestri — 13.30 Priporočajo vam — 14.05 Od melodije do melodije — 14.55 Kreditna banka in hranilnica Ljubljana — 15.20 Glasbeni intermezzo — 15.45 V torek nasvidenje — 16.00 Vsak dan za vas — 17.05 Simfonični orkester RTV Ljubljana z deli naših skladateljev — 18.00 Aktualnosti doma in v svetu — 18.15 Z domačimi ansambli po Sloveniji — 18.50 Na mednarodnih križpotjih — 19.05 Glasbene razglednice — 20.00 Lahko noč, otroci — 20.10 Iz studia 13 — 20.30 Radijska igra — 21.47 Pesem godal — 22.10 Glasbena medigra — 22.15 Skupni program JRT — 23.05 Jazz v noči

Televizija

SOBOTA — 12. avgusta

18.13 Napoved sporeda (RTV Ljubljana) — 18.15 Baletne zgodbe (RTV Zagreb) — 18.55 Vsako soboto 19.10 Zaplešite z nami, 19.40 TV obzornik (RTV Ljubljana) — 20.00 TV dnevnik (RTV Beograd) — 20.30 Cik cak, 20.38 Pri treh srcih, 21.50 Golo mesto — film (RTV Ljubljana) — 22.40 TV dnevnik (RTV Beograd) — 23.00 Vaterpolo — Mladost : Jadran (RTV Zagreb) — Drugi spored: 17.55 Včeraj, danes, jutri, 18.15 Mladinska igra, 18.55 Risanke (RTV Zagreb) — 19.15 Svetovna razstava v Montrealu (RTV Beograd) — 19.40 TV prospekt, 19.54 Lahko noč, otroci (RTV Zagreb) — 20.00 Spored italijanske TV — Ostale oddaje: 20.30 Propagandna oddaja (RTV Zagreb) — 21.50 Serijski film, 22.40 Včeraj, danes, jutri (RTV Zagreb)

NEDELJA — 13. avgusta

9.25 Poročila, 9.30 Veselo s krečkovimi fanti (RTV Ljubljana) — 10.00 Kmetijska oddaja (RTV Zagreb) — 10.45 Tisočkrat zakaj (RTV Beograd) — 11.30 Pustolovščine z južnega morja (RTV Ljubljana) — 12.00 Nedeljska TV konferenca (RTV Zagreb) — 16.00 Atletsko srečanje Jugoslavije in Švice (RTV Ljubljana) — 18.20 Poročila, 18.25 Promenadni koncert (RTV Beograd) — 18.55

Perry Mason, 19.45, Propagandna oddaja (RTV Ljubljana) 20.00 TV dnevnik (RTV Beograd) — 20.45 Cik cak (RTV Ljubljana) — 20.50 Vaterpolo Partizan : Mladost, 21.50 Prva harmonika (RTV Beograd) — 22.50 poročila (RTV Ljubljana) — Drugi spored: 20.00 Spored italijanske TV

PONEDELJEK — 14. avgusta

18.45 Kuharski nasveti (RTV Ljubljana) — 19.15 Tedenski športni pregled (JTV) — 19.40 TV obzornik (RTV Ljubljana) — 20.00 TV dnevnik (JTV) — 20.30 Cik cak (RTV Ljubljana) — 20.38 Strah Kate Korporalice — TV igra (RTV Zagreb) — 21.35 Iz operetnega sveta (RTV Ljubljana) — 22.05 TV dnevnik (RTV Beograd) — Drugi spored: 17.55 Včeraj, danes, jutri (RTV Zagreb) — 18.15 Tedenska kronika (RTV Sarajevo) — 18.30 Narodna glasba (RTV Sarajevo) — 18.45 Znanost in mi (RTV Zagreb) — 19.15 Tedenski športni pregled (JTV) — 19.40 TV prospekt (RTV Zagreb) — 20.00 Spored italijanske TV.

TOREK — 15. avgusta

18.40 Vesoljska igra, 19.00 Poljudno znanstveni film, 19.30 Cik cak, 19.40 TV obzornik, 20.00 Mož z zvezdo — film, 21.30 Kraška suita — balet, 21.55 Zadnja poročila (RTV Ljubljana) — Drugi spored: 18.00 Poročila (RTV Beograd) — 18.10 Rezerviran čas, 18.30 Telesport (RTV Zagreb) 19.10 Od zore do mraka (RTV Beograd) — 19.40 Propagandna oddaja (RTV Sarajevo) — 20.00 Spored italijanske TV.

Kino

Kranj CENTER

12. avgusta amer. barv. CS film VELIK POBEG ob 17. uri, franc. barv. CS film OBRACUN V BANGKOKU ob 20. uri, premiera ital. barv. filma CEZAR PROTI PIRATOM ob 22. uri

13. avgusta amer. barv. CS film VELIK POBEG ob 15. in 18. uri, premiera franc. barv. CS filma DEZNIKI CHERBURGA ob 21. uri

14. avgusta ital. barv. CS film CEZAR PROTI PIRATOM ob 16., 18. in 20. uri

15. avgusta ital. barv. CS film CEZAR PROTI PIRATOM ob 16., 18. in 20. uri

Kranj STORZIC

12. avgusta franc. barv. CS film OBRACUN V BANGKOKU ob 16. in 18. uri, amer. barv. CS film VELIK POBEG ob 20. uri

13. avgusta ital. barv. CS film CEZAR PROTI PIRATOM ob 14. uri, franc. barv. CS film OBRACUN V BANGKOKU ob 16., 18. in 20. uri

14. avgusta amer. barv. CS film VELIK POBEG ob 17. in 20. uri

15. avgusta amer. barv. CS film UPOR NA LADJI BOUNTY ob 17. in 20. uri

Stražišče SVOBODA

12. avgusta amer. VV film TIHO, TIHO, CHARLOTTA ob 20. uri

13. avgusta ital. barv. CS film CEZAR PROTI PIRATOM ob 16., 18. in 20. uri

Cerkije KRVAVEC

12. avgusta amer. barv. CS film OSEDLAJ VETER ob 20. uri

13. avgusta amer. barv. CS film OSEDLAJ VETER ob 17. in 20. uri

Kropa

13. avgusta franc. barv. CS film KROG LJUBEZNI ob 17. in 20. uri

Naklo

13. avgusta češki film UBIJALEC SKRIVA OBRAZ ob 18. uri

Kamnik DOM

12. avgusta amer. film KARAVANA HRABRIH ob 20. uri

13. avgusta amer. film KARAVANA HRABRIH ob 17. in 20. uri

14. avgusta amer. film KARAVANA HRABRIH ob 20. uri

Jesenice RADIO

12. do 13. avgusta franc. barv. CS film NEBO NAD GLAVO

14. avgusta amer. film SRCE ARIZONE

15. avgusta franc. barv. film NAJSTAREJSI FERCHAND

Jesenice PLAVZ

12. do 13. avgusta franc. barv. film NAJSTAREJSI FERCHAND

14. do 15. avgusta franc. barv. CS film NEBO NAD GLAVO

Dovje - Mojstrana

12. avgusta amer. film ATTACK

13. avgusta nemški film SKRIVNOSTNA GROBNICA

Koroška Bela

12. avgusta ital. barv. film GIULIETTA IN DUHOVI

13. avgusta mehiški film PESEM IN LJUBEZEN MEHIKE

14. avgusta franc. barv. CS film NAJSTAREJSI FERCHAND

Kranjska gora

12. avgusta mehiški film PESEM IN LJUBEZEN MEHIKE

13. avgusta ital. barv. CS film GIULIETTA IN DUHOVI

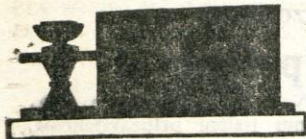
Tržni pregled

Krompir 0,80 N din, jabolka 1,50 do 3 N din, hruške 2,50 do 4 N din, breskve 3 do 3,50 N din, slive 3 do 3,50 N din, lubenice 2 N din, paradajžnik 2 do 2,50 N din, paprika 3 do 4 N din, čebula 1,80 do 2 N din, solata 1,50 do 2 N din, fižol v stročju 2 do 2,50 N din, rdeča pesa 1,60 do 1,80 N din, kumare 0,80 N din, kumarice za vlaganje 2 do 2,50 N din, živa perutnina 7 do 8 N din, med 12 do 13 N din, surovo maslo 16 do 18 N din, skuta 4 do 5 N din za kg; borovnice 3,50 do 4 N din, brusnice 10 N din, kaša 4 do 4,50 N din, ješprenj 1,60 do 1,80 N din, pšenica 1 N din, proso 2,50 do 2,80 N din, koruzna moka 1,60 do 1,80 N din, ajdova moka 3,50 do 4,50 N din, celi orehi 3 do 3,50 N din, lisičke 1,80 do 2 N din za liter; jajca 0,50 do 0,55 N din.

AVTO- MOTO DRUŠTVO SKOFJA LOKA

bo začel z novim tečajem za voznike motornih vozil.

Začetek tečaja bo predvidoma v začetku septembra 1967. Prijave sprejema pisarna AMD Skofja Loka, Jegerovo predmestje med uradnimi urami.



Nagrobne spomenike
po izbiri in naročilu ter
vsa kamnoseška dela
opravlja **UDOVČ BORIS**
Kamnoseštvo, Naklo 41,
telefon 21-058

Prodaj

Prodaj plemensko ovco.
Predvor 70 3861
Prodaj dvostanovanjsko
hišo z vrtom. Studeno 15,
Zelezniki 3872
Prodaj dvosobno in eno-
sobno stanovanje v Kranju.
Ponudbe poslati na oglasni
oddelek pod »Prilika« 3873
Prodaj kompletno elek-
trično črpalko za hišni vo-
dovod. Hraše 5, Predvor
3874
Prodaj opeko monta 12,
Senčur 149 3875
Prodaj suhe smrekove
deske — 30 mm. Eržen Ivan,
Sp. Besnica 70 3876
Prodaj mlado kravo s te-
letom ali brez. Rakovec To-
maž, Spodnje Duplje 51
3877
Prodaj 6 tednov stare
prašičke. Brezje 27 3878
Prodaj skoraj novo kmeč-
ko peč (140 x 145 cm) z
nerjavečimi vratci. Golnik 6
3879
Prodaj 8030 kg sena v
Struževem. Informacije: te-
lefon 22-701 ali osebno, Vu-
kelj, Kokrški breg 3, Kranj
3880
Prodaj mlado kravo s te-
letom in slamoreznico. Zg.
Bitnje 18, Zabnica 3881
Prodaj prašiča, 60 kg
težkega. Česnjevk 5, Cerklje
3882
Ugodno prodaj Bosch
hladilnik. Kranj, Partizan-
ska 33/I 3883
Prodaj pralni stroj s cen-
trifugo — polavtomatični,
odlično ohranjen. Cena po
dogovoru. Ristič — Kranj
Ul. 1 avgusta 5 3884
Prodaj pralni super 3,
polavtomatični, dobro ohran-
jen, po ugodni ceni. Poizve
se Visoko 55, Senčur 3885
Prodaj NSU primo 150
ccm — dobro ohranjeno.
Ogled vsak dan od 8. — 12.
ure, Velikanja, Kidričeva 41,
Kranj 3886
Prodaj dobro ohranjeno
kosilnico. Papler, Sp. Do-
brava pri Kropi 3887
Prodaj vzdiljiv štedilnik.
Lombar, Predvor 4 3888
Prodaj čevlarsko orodje
za ročno delo, lepe moške
obleke, suknjo in perilo.
Ogled: ponedeljek, torek in
petek, Kranj, Tomšičeva 8
3889
Prodaj dobro ohranjen
moped colibri na dve pre-
stavi. Ziherl, Podpurfelca 3,
Skofja Loka 3890
Prodaj avto DKW »Son-
der Klasse». Bernik, Pot na
Jošta 26, Kranj 3891
Prodaj kompletno kuhinj-
sko pohištvo. Rant Anton,
Sp. trg 5, Sk. Loka 3892
Prodaj velik lep aspara-
gus. Kranj, C. talcev 15 3893
Prodaj harmoniko — 40-

basno »Veltmeister«. Naslov
v oglasnem oddelku 3894
Prodaj jeklene modele za
strešno opeko (folc). Ogled
popoldan, Senčur 69 pri
Kranju 3895
Prodaj primo 175 ccm.
Sp. Brnik 35, Cerklje 3896
Prodaj v najlepšem delu
Istre — Vrsarju komfortno
enosobno stanovanje. Miča
Prodanov, Ivakima, Rakovca
62, Vrsar — Istra 3897
Prodaj kravo s teletom.
Moše 18, Smlednik 3898
Prodaj kamenje za beto-
niranje. Peric, Naklo 3899
Prodaj komplet odre za
zidavo. Moškrin 3, Sk. Loka
3900
Prodaj nov češki šotor za
4 osebe. Kranj, Jezerska c.
120 3901
Prodaj zelo dobro ohran-
jen moped T 12, Kranj,
Partizanska 44 3902
Avto — volkswagen ugod-
no prodaj. Savnik, Kranj,
Gregoričeva 12 3903
Prodaj dva prašiča, tež-
ka 40 in 70 kg. Cerklje 113
3904
Prodaj rabljeno spalnico.
Naslov v oglasnem oddelku
3905
Prodaj desni vzdiljiv šte-
dilnik. Naslov v oglasnem
oddelku 3906
Enofazni elektromotor —
2 KM, nov, s stikalom z eno-
letno garancijo, prodaj za
80.000 S din. Babnik, Ljub-
ljana, Vodnikova 84 3927
Prodaj dva meseca stare
piške — bele in rjave. Suš-
nik Janez, Sp. Besnica 8
3928
Prodaj kravo, ki je drugič
teletila s teletom ali brez.
Čadovlje 3, Golnik 3929
Prodaj malo rabljeno ku-
hinjsko pohištvo. Zaradi pre-
ureditve za 50.000 S din. Na-
slov v oglasnem oddelku
3930
Ugodno prodaj dobro
ohranjeno razno pohištvo.
Obiak, Kranj, nebatič. 7.
nadstropje. Ogled od 15. ure
dalje 3931
Prodaj kravo s teletom
ali brez. Oreholje 16 pri
Predosljah 3932
Poceni prodaj izložbeno
okno z železno roletom 1,10 x
1,70 m, eno okno z železni-
mi (gavtri) 1,50 x 80 cm in
4 sobna vrata. Kranj, Go-
renja Sava 28 3933
Prodaj primo 150 ccm ali
zamenjam za moped. Ogled v
nedeljo popoldan Toman
Marko, Podnart n. h. 3934
Prodaj kosilnico »Rapid«
z gumi kolesi in skoraj nov
elektromotor 5 kw. Naslov v
oglasnem oddelku 3935
Prodaj kravo po izbiri.
Sr. vas 55, Senčur 3936
Prodaj večjo starejšo hi-
šo, 9 arov sadnega vrta za
27.000 N din. Poljan — rad
Sk. Loka, Subic, Dobja 3937

Prodaj sobno kredenco —
orehov furnir, lončeno peč,
umivalnik za kopalnico, žen-
sko kolo »Ideal« — vse v do-
brem stanju. Kranj, Parti-
zanska 33 3938

Nekaj kosov pohištva za
sodobno kuhinjo, žimnice,
divan in drugo po ugodni
ceni prodaj. Ogled popoldan
pri Roglju, Kranj, Krašnova
13 3939

Prodaj čistokrvno psičko,
dva meseca staro — škotski
ovčar. Vintgar 6, Bled 3870

Prodaj nov električni va-
rični aparat. Sp. Brnik 4,
Cerklje 3943

Prodaj leghorn piške, 3
meseca stare. Okroglo 24,
Naklo 3944

Prodaj primo 150 ccm po
ugodni ceni, dam tudi na
čik. Naslov v oglasnem od-
delku 3945

Prodaj kravo, 8 mesecev
brejo, dobro mlekarico. Skr-
janec Franc, Novake 4, Gol-
nik 3946

Kupim

Kupim elektromotor od 8
— 10 KM. Ponudbe poslati:
Hočevar Tine, Zapoge 6, p.
Vodice 3907

Kupim delovnega vola,
težkega 500 — 600 kg. Zigana
vas 10, Križe 3903

BULDOGA, čistokrvnega
mladiča kupim. Levičnik,
Kranj, C. 1. maja 2 3947

Ostalo

ROLETE — lesene, plasti-
ne ali platnene, lahko naro-
čite osebno, pisмено ali po
telefonu pri zastopniku SPI-
LERJU Lojzetu, Radovljica,
Gradnikova 9, telefon 70-046
3872

Iščemo žensko za dopol-
dansko varstvo dvoletnega
otroka v Kranju. Ponudbe
poslati pod »Varstvo« 3909

Zaposlim dva kvalif. te-
sarja in dva mlajša težaka
za priučitev. Mulej Janez, te-
sarstvo, Studenčice 4, p.
Lesce. Ostalo po dogovoru
3910

Iščem zdravo upokojenko,
staro 50 do 55 let za pomoč
pri delu. Nudim stanovanje
in hrano, ostalo po dogovo-
ru. Pustavrh Ivana, Trnje
16, Skofja Loka 3911

Iščem sobo najraje ne-
opremljeno. Visoka najemni-
na. Ponudbe poslati pod
»Poštena« 3912

Mirna vdova išče stanova-
nje enosobno — garsonjero
v Kranju ali v okolici. Po-
nudbe poslati pod »Nagrada«
3913

Za enoinpolsošno stanova-
nje dam 500.000 S din nagra-
de. Ponudbe poslati pod
»Kranj — okolica« 3914

Zazidljive parcele na Ko-
krici prodaj. Poizve se C. 1.
maja 2, Kranj 3915

Za enoinpolsošno stanova-
nje dam 1.500.000 S din poso-
jila. Ponudbe poslati pod
»Kranj — Medvode« 3916

Iščem varuhinjo k 10-me-
sečnemu otroku za nekaj ur
dnevno. Ponudbe poslati pod
»Titov trg, Kranj« 3917

Trosobno stanovanje v
Trebnjem zamenjam za sta-
novanje na Gorenjskem. Mu-
lej, C. St. Žagarja 57, Kranj
3918

Oddam opremljeno sobo in
kuhinja, centralna kurjava,
kopalnica, vrt. Pogoji pred-
plačilo. Ponudbe poslati pod
»Senčur« 3919

Izgubil sem denarnico —
oblika podkvice. Najditelja
prosim, da jo vrne ker mi
je drag spomin, denar naj
obdrži. Kern Leon, Kurirska
pot 9, Kranj 3920

CEMENTNO strešno opeko
dobite takoj po 0,85 N din
ciroma 1,00 dostavljeno na
dom. Ljubljana, Milana Majc-
na 47. Dogovor tudi pisme-
no. 3921

UPOKOJENKO ali starejšo
žensko iščem za dopoldansko
varstvo 10 mesecev starega
otroka. Oglasite se med 18.
in 20. uro. Jeretina Jakob,
Nazorjeva ul. 6, Kranj 3922

Iščem stanovanje v Kra-
nju ali bližnji okolici. Po-
nudbe poslati pod »Dam vi-
soko nagrado« 3923

Obveščam cenjene stranke,
da imamo zaradi letnega do-
pusta zaprtjo od 14. 8. 67. —
30. 8. Kern Stanko, čevljar-
stvo, Partizanska 5 3924

Iščem strežnico — dvakrat
tedensko popoldan. Semrl,
Kranj, Ul. m. brigad 6 3940

Kolo (pozabljeno) naslo-
njeno ob hišo dobiš pri Col-
nar, steklarstvo Kranj 3941

Kmetovalci! Obiščite raz-
stavo kmetijskih strojev na
gorenjskem sejmu. Ugoden
kreditni nakup traktorjev
ZETOR 2011. Se priporoča
Agrotehnika Ljubljana —
kmetijska zadruga SLOGA,
Kranj 3803

Prireditve

VINO — JUG, GERGE-
LJA obvešča svoje od-
jemalec, da ima v pre-
novljeni prodajalni na
Hujah 33 znižane cene
kvalitetnih vin in ostalih
žganih pijač ter Vas vabi,
da se prepričate.

GOSTILNA ZAJC Lahovče
prireja vrtno zabavo s ple-
som v nedeljo, dne 13. 8. 67.

V nedeljo, 13. 8. 1967,
bo od 7. ure dalje

TEKMOVANJE
TRAKTORISTOV
Gorenjske

Tekmovanje bo na nji-
vah vrtnarje KZK Kranj
ob Cesti JLA

Po tekmovalju bo ob
10. uri demonstracija ma-
lih traktorjev PASQALI
in strojev za obdelavo
zemlje

Igra »Trio Babič« Vabljeni!
3925

GOSTILNA pri Milharju v
Smartnem prireja v soboto,
12. 8. 67, zvečer zabavo na
prostem. Za ples bo poskr-
bel kvartet »Stegen«. Vablje-
ni! 3926



SAP — LJUBLJANA
Turistični biro

prireja v jesenskem času
naslednje zanimive izle-
te:

— Na otok ELBO v ča-
su od 16. do 21. septemb-
ra.

Na tem potovanju boste
spoznali zgodovinske in
naravne zanimivosti tega
otoka v Tirenem morju
in lepote drugih znami-
tih italijanskih mest (BO-
LOGNA — SIENA — VOL-
TERRA — LIVORNO —
PISA — FAENZA —
RAVENNA).

Prijave do 1. septembra.

— 8-dnevno potovanje
PO ITALIJI v času od 23.
do 30. 9. z ogledom narav-
nih, turističnih in zgo-
dovinskih mikavnosti zna-
menitih italijanskih mest:
Chioggia, Ravenna, San
Marina, Rima, Neaplja,
Sorrenta, Caprija, Firenc,
Bologne in Padove.

Prijave do 5. 9. 1967.

— 5-dnevno potovanje v
MÜNCHEN na zanimivi
»Oktoberfest« v času od
20. do 24. 9. 1967.

Prijave do 3. 9. 1967.

Prijave sprejemajo po-
slovalnice v Ljubljani
Titova 38 (tel. 314-922)
Miklošičeva (tel.
315-353)

in poslovalnice v Brežicah,
Krškem, Hrastniku, Tr-
bovljah, Zagorju, Kočevju,
Cerknici, Idriji in Logat-
cu.

MALI TRAKTOR
UGODEN NAKUP

Na gorenjskem sejmu ima-
te priliko kupiti za dinarje
mali traktor 6 ali 14 KM z
nad 65 možnimi priključki in
orodje znake Pasquali.

Praktični preskus bo:

— 11. 8. 1967 ob 11. uri v
Predvoru pri sadovnjaku
KZK

— 12. 8. 1967 ob 16. uri v

Cerklah (na zemljišču KZK)

— 13. 8. ob 10. in 15. uri
na Zlatem polju — ob cesti
JLA in

— 15. 8. 1967 ob 10. uri prav
tako na Zlatem polju — ob
cesti JLA

Kmetijsko živilski kombi-
nat — kooperacija, Kranj.
Informacije tudi po telefonu
št. 22-143.

Izdaja in tiska CP »Gorenjski tisk«, Kranj, Koroška cesta 8. — Naslov uredništva in uprave lista: Kranj, Trg revolucije 1 (stavba občinske skupščine) — Tek. račun pri SDK v Kranju 515-1-135. — Telefoni: redakcija 21-835, 21-860; uprava lista, ma-loglasna in naročniška služba 22-152 — Naročnina: letna 24.—, polletna 12.— N din. Cena posameznih števk 0,40 N din — Mali oglasi beseda 0,6 do 1 N din. Naročniki imajo 20 % popusta. Neplačanih oglasov ne objavljamo.

Kegljači - invalidi tekmujejo

**Kranj : Tržič
296 : 294**

Na kegljišču KK Ljubelj v Tržiču je bilo v soboto (5. avgusta) v okviru občinskega praznika kegljaško srečanje med invalidskima reprezentancama Kranja in Tržiča. Zmagali so kegljači reprezentance Kranja z 296:294 podrtimi keglji.

-h-

Jeseniški odbojkarji med dvema sezonama S treningi nadaljujejo čez poletje

Odbojarski klub Jesenice je letos presenetil vse ljubitelje odbojke. Precejšnje kadrovske spremembe v odboru in tudi sam način dela je pripomogel k vidnim uspehom tega mlade kolektiva. Moška ekipa, ki se je vsa leta potegovala za najvišji republiški naslov in sodelovala na kvalifikacijskih tekmovanjih za zvezno ligo, je po prvem delu tekmovanja v I. republiški ligi zopet na prvem mestu.

Pomembna pridobitev za uspeh moštva in kvaliteten napredek je vsakakor novi trener in igralec Viki Krevselj, znani bivši slovenski in državni reprezentant. Ze prvi treningi pod njegovim vodstvom so pokazali, da je

konec neresnemu treniranju in igranju. Nekateri posamezniki so morali v celoti spremeniti svoj odnos do treningov in igrancev. Začelo se je načrtno delo.

In kaj misli o delu v klubu, treningih in pripravi za jesensko sezono trener jeseniškega moštva Viki Krevselj?

»Po dokončanem študiju v Ljubljani sem se preselil na Jesenice. Tako je bila dana možnost, da se posvetim trenerskemu delu v klubu. Po dogovorih z igralci smo združili moštvi Zirovnice in Jesenice. Začeli smo s sistematičnim treningom, z naprej določenim planom, in ciljem... Kljub temu da smo zamudili zimski trening, nam je do začetka prvenstva uspelo solidno pripraviti ekipo. Fantje igrajo in trenirajo z veseljem. Udeležba na treningih je nadpovprečna.

Moštvo sestavljajo mladi igralci, ki imajo že precej izkušenj. Borba za najvišja mesta bo jeseni izredno naporna in prav zaradi tega nismo prekinili treningov po končanem prvem delu tekmovanja. Fantje so se odločili, da treniramo tudi v teh vročih julijskih dneh z nezmanjšano jakostjo.

Največjo pozornost posvečamo fizični pripravljenosti, ki bo v jesenskem delu odločilnega pomena, saj igramo obe najtežji tekmi — z mariborskimi Branikom in Ljubljano — v gosteh.

Zaradi velike volje do treninga in žrtvovanja prostega časa so fantje vredni vse pohvale, in to še posebno igralci iz Zirovnice, ki redno obiskujejo treninge, pa čeprav so vezani na vožnjo z vlakom...

Po zadnjem sklepu odbojarske zveze Jugoslavije bo zopet ustanovljena II. zvezna liga — vzhodna in zahodna. Slovenija bo imela v tej ligi dva zastopnika. Zaradi tega želimo, da bi osvojili vsaj drugo mesto in se tako uvrstili v II. zvezno ligo.

— Imaš še kakšno posebno željo?

»Želim, da bi igrali na Jesenicah kvalitetno odbojko in da bi fantje pokazali vse svoje sposobnosti.«

Ljubitelji odbojke so pričani, da uspeh ne more izostati. Načrtno delo se je obrestovalo že po 4 mesecih treninga. To so pokazali predvsem testi o fizični pripravljenosti, ki so po trenerjevih besedah glavno merilo za razporeditev igralcev v prvo postavo.

Jeseniški odbojkarji se pripravljajo in pripravljeni bodo za nadaljevanje borbe za čim boljšo uvrstitev. V jesenskem delu se obeta zanimiva borba, v kateri bodo imeli Jeseničani glavno besedo.

L. K.

Selca - vas rokometa

Izredni uspehi rokometašic iz Selc

Ko je prišel neko nedeljo leta 1962 na obisk domov v Selca, je Miha Gartner, igralec kranjske Mladosti, dejal svojim prijateljem: »Zaigrajmo malo roko, da bo nedelja hitreje minila«. Z igralci so in po »krivdi« Miha so se fantje tako navdušili za roko, da se je to odselej dogajalo vsako nedeljo.

Od tiste nedelje je minilo pet let. Selški rokometaši, še bolj pa rokometašice, so nizali uspeh za uspehom. Ker bi bilo preveč omeniti vse, se omejimo samo na letošnje.

Najuspešnejša so bila dekleta. V Slovenski rokometni

ligi so zasedle drugo mesto, v tekmovanju za rokometni pokal pa so bile prve. Prve so bile tudi v tekmovanju za mladinsko prvenstvo Slovenije v rokometu. Uspešna je bila tudi B ekipa, ki nastopa v gorenjski ligi, saj je prav tako dosegla prvo mesto.

Ker me je zanimalo, kako in pod kakšnimi pogoji dekleta trenirajo, sem jih obiskal. Ko sem se napotil proti igrišču, sem sredi poti nemočen obstal. Pot se je namreč končala, pred mano pa je zazijala struga reke Sore. O mostu, ki bi me popeljal preko, ni bilo ne duha ne sluha.

»To je problem, ki nas že dolgo tare«, nam je kasneje pripovedoval predsednik TVD Partizana Jože Benedičič, »zato smo sklenili, da bomo most naredili sami z udarniškim delom. Okoliški kmetje so nam že obljubili les«.

Ker sem na vsak način hotel videti dekleta na treningu, sem moral preko mostu, ki leži precej niže ob reki. Pot je daljša in ni čudno, da je gledalcev od tekme do tekme manj.

Ko sem končno prišel na igrišče, sem tam našel skupino deklet. Dekleta so bila tako zaverovana v svoj trening, da jih nisem hotel motiti, in sem se raje obrnil z nekaj vprašanji na predsednika Benedičiča.

— Kako potekajo treningi pred začetkom prvenstvenih tekem?

»Ta dekleta, ki danes trenirajo, so naša B ekipa. Tre-

nirajo že od 15. julija, naše »najboljše« pa bodo začele z prvim avgustom.

— Slišal sem, da vas je zapustil trener?

»To je na žalost res. Naš trener Jože Cuderman je moral na novo službeno mesto v Predvor. Z njim smo izgubili odličnega trenerja, ki ima največ zasluga za uspehe naših deklet. Trenerske posle bo sedaj prevzel mladi Filip Gartner.«

— Kakšen je finančni položaj kluba?

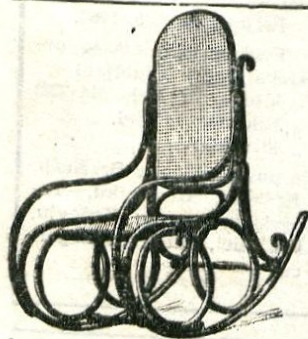
»Od občine smo dobili milijon 117 tisoč S dinarjev. To je odlično premalo, ker je letos ukinjen popust na vseh avtobusih in smo tako porabili že polovico denarja. Potrebno bi vsaj še milijon, kajti dekleta so brez copat, imajo samo po en dres, mi pa smo skoraj brez denarja.«

— Ali ste iskali rešitev iz tega položaja?

»Društvo je poskusilo po vzgledu ostalih, da bi patronat prevzelo podjetje LIP, vendar je bilo to pripravljeno vzeti samo žensko ekipo, ki uspešno tekmuje v slovenski rokometni ligi. Ker pa društvo želi ostati celota, do tega sporazuma ni prišlo.«

Veliko mi je pripovedoval še o izredni marljivosti, požrtvovalnosti in disciplini deklet. Na koncu sem se mu zahvalil za pogovor in mu zaželel čim manj problemov pri vodenju društva, dekletom in fantom pa čimveč uspehov na rokometnih igriščih.

J. Čadež



Naprosamo vse, ki imajo doma pohištvo iz bivše Remčeve tovarne (današnji Stol — Duplica), da nam javijo svoj naslov. Material zbiramo (odkupimo ali zamenjamo za novo) za stalno razstavo upognjenega pohištva v Kamniku.

Muzej Kamnik
Kamnik, Zaprce 12,
tel. 83-313



Obrtnik Ljubljana

sporoča cenjenim strankam, da je znižalo cene damskim in moškim oblekam ter hlačam. Na gorenjskem sejmu nudimo 10 % izredni popust.

Na zalogi imamo moške kamgarn obleke, usnjene izdelke in moško ter damsko konfekcijo.

Za obisk v naši poslovalnici v Kranju, Koroška 14 in v našem paviljonu na gorenjskem sejmu — razstavišče II, se priporočamo.



Obiščite XVII. gorenjski sejem v Kranju
od 4. do 15. avgusta 1967

Sejem je odprt od 8. do 19. ure. Sodelujejo domača in tuja podjetja. Modna revija. Vsak večer zabavni program.